

# J mag.

**LA POSTE** 

**POUR NOS COLLABORATRICES  
ET NOS COLLABORATEURS  
OCTOBRE 2022**

Faisons la connaissance de Lisa-Kim, une nouvelle collaboratrice exceptionnelle. Découvre au verso du journal qui se cache derrière cette photo.

**PubliCar  
Appenzell**  
Nous avons testé  
l'application

**Numérique**  
Les pionniers de la Poste

*Souvenirs, souvenirs  
Du temps  
de l'argentique*

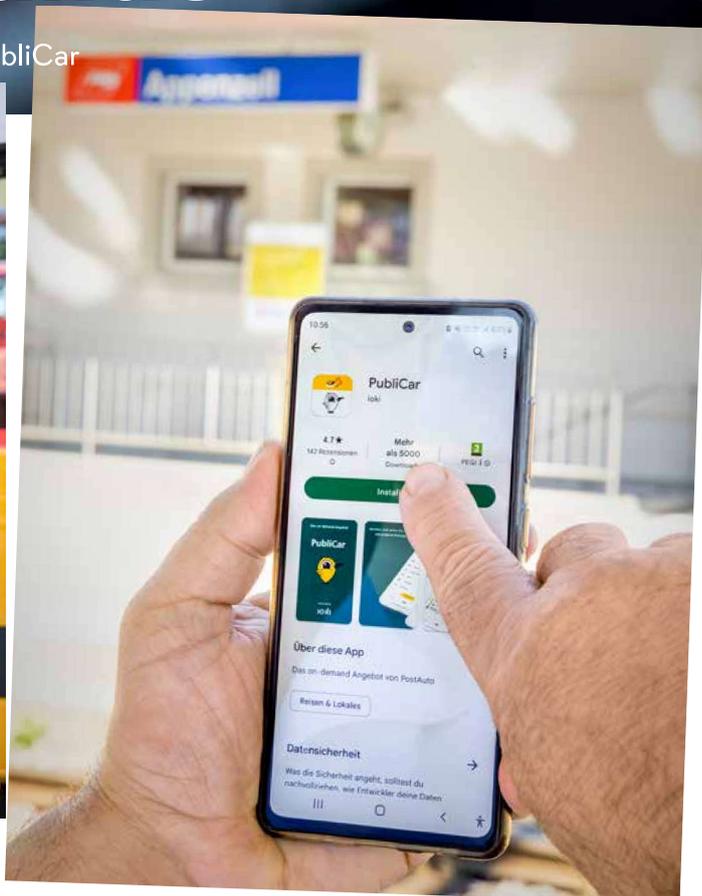
Découvre encore d'autres  
histoires sur [poste.ch/actualites](https://poste.ch/actualites)



# Appenzell “à la demande”

Test de l'application PubliCar

Le conducteur  
CarPostal Bruno  
Walser assure les  
coursés réservées  
via l'application.



## Poste d'observation

### Le service en ligne préféré

19

Extension de l'offre de Mes envois

### Le numérique et ses dangers

21

Conseils de sécurité



### Bénévolat

26

Des collaborateurs de la Poste remettent en état un sentier.

### Sans paroles

24

Stefan Nolte, à la Poste depuis 10 mois



Et bien plus encore!



## La voie numérique

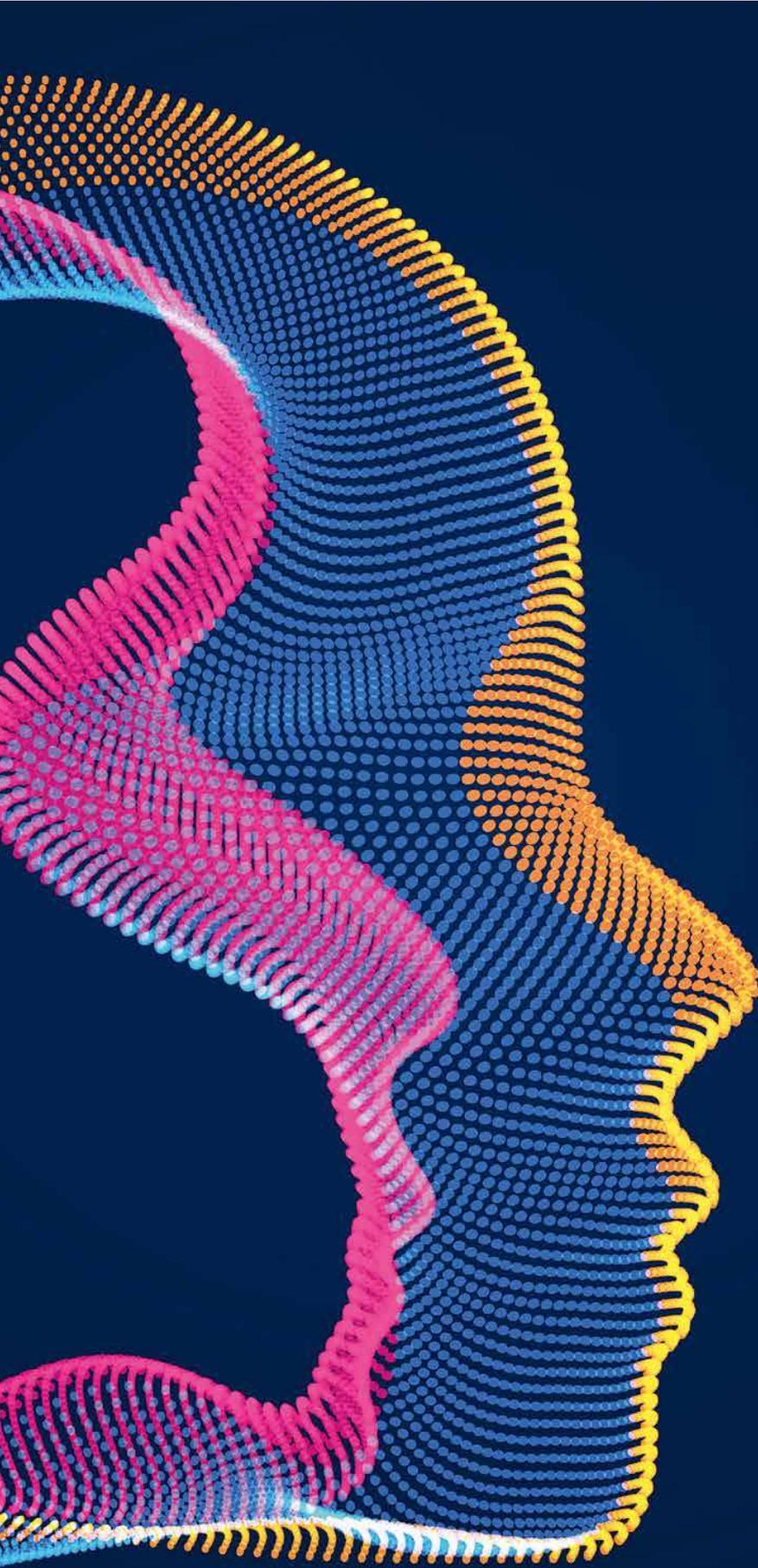
Il y a seulement onze ans, je n'aurais jamais imaginé qu'un petit appareil tenant dans la poche me serait d'une telle utilité. J'ai acheté mon premier smartphone en 2011. Quelle joie j'ai ressentie à l'envoi de mon premier e-mail! S'ouvrit ensuite l'univers des applications. Il y en avait pour tous les souhaits: chatter, jouer, se rencontrer, apprendre des langues et, bien sûr, échanger sur les réseaux sociaux. Rien qu'en 2022, près de 260 milliards d'applications pour smartphone ont été téléchargées dans le monde. Un grand nombre de choses ne s'effectuent plus qu'en ligne, et toujours plus souvent uniquement avec ce petit appareil magique qu'il s'agisse d'achats, de paiements ou de l'organisation de voyages. La Poste aussi doit en tenir compte, afin que ses services soient disponibles pour sa clientèle exactement comme celle-ci le souhaite. C'est ce que nous voulons montrer dans ce numéro. Certains aspects seront certainement nouveaux pour toi, d'autres plus familiers, et bien des avancées nous attendent encore. Le sujet de la numérisation restera d'actualité, car nous passons de plus en plus par la voie numérique, et la Poste aplanit cette voie-là aussi.

Walter Schmid, rédacteur en chef

*Dossier*

# Le numérique a de nombreux visages

Texte: Walter Schmid, Carmen Fusco



Ces dernières années, la Poste a lancé maints projets. Elle a développé des applications, introduit des processus numériques et s'est approprié de nouvelles technologies.

Mais qui sait vraiment comment toutes ces techniques fonctionnent? Sur quoi se basent les algorithmes et l'intelligence artificielle? Ou comment programmer une application pour qu'elle puisse exécuter précisément sa fonction tout en étant simple à utiliser? Par chance, nous avons des collègues dotés de ces compétences qui les mettent en œuvre chaque jour. Ils développent des solutions numériques pour une rapidité et une simplicité accrues de nos processus de travail et des services de la Poste. Afin que notre clientèle puisse recourir à ces derniers facilement et en toute sécurité, et que l'expérience soit agréable. Nous vous présentons les cerveaux derrière ces solutions et les personnes auxquelles ils simplifient la vie.

# Le courrier directement dans la poche

Texte: Carmen Fusco Photo: Joel Schilter

«Je suis curieux et je voulais absolument tester l'application ePost.» Essai concluant, puisque Martin l'utilise encore beaucoup aujourd'hui: «Il est rare que je reçoive du courrier papier désormais.» Les envois des entreprises déjà partenaires sont tous redirigés automatiquement et directement dans ePost. «L'application me propose une fonction d'archivage. Grâce à des dossiers numériques dont j'ai moi-même choisi le nom, je peux trier et stocker mon courrier en quelques clics», explique-t-il. «Je suis impressionné par l'intelligence artificielle derrière cette application. Les factures sont reconnues et le système me demande si je souhaite les payer tout de suite depuis l'application. Au bout d'un certain temps, celle-ci me propose même, par exemple, de placer un courrier de La Mobilière dans le dossier «Assurance».»

## Pour les ennemis du papier

Comment cela se passe-t-il avec les entreprises qui ne sont pas (encore) partenaires ePost? «Pour ce cas-là, j'ai activé depuis quelques mois le service de scannage», explique Martin. Celui-ci numérise et télécharge dans l'application ePost les envois des entreprises non encore partenaires ou des particuliers. «Mais si je souhaite recevoir la carte postale de mon ami cycliste, je l'indique et on me l'envoie à la maison.» Le courrier de Martin lui est remis directement dans sa poche. De cette façon, il n'a pas à craindre de voir la boîte aux lettres de son domicile déborder durant ses vacances.

## ePost – la boîte aux lettres numérique

ePost permet de recevoir son courrier sur son smartphone et de payer ses factures directement depuis l'application, rapidement, en toute simplicité et sécurité. Cette solution logicielle suisse a été développée par KLARA Business SA, une entreprise de la Poste et du groupe Axon. L'application ePost a été lancée le 1<sup>er</sup> juillet 2021 et Martin Gonzenbach l'utilise depuis le début.

A portrait of Martin Gonzenbach, a middle-aged man with short, graying hair, wearing a maroon polo shirt. He is smiling and looking towards the camera. The background is dark blue with a pattern of glowing purple and blue dots that form a chair-like shape behind him.

**“Je recommande l’application ePost à celles et ceux qui veulent tout d’un seul tenant: recevoir son courrier, le stocker, le trier et payer ses factures. Ce serait bien que de plus en plus d’entreprises sautent le pas – plus le réseau de partenaires est étendu, plus l’application est utile.”**

**Martin Gonzenbach**

**Âge:** 48 ans

**Profession:** responsable des partenaires commerciaux  
Communication pour Services de communication

**Domicile:** Lucerne

**État civil:** divorcé, deux enfants âgés de 8 et 11 ans

**Loisirs:** VTT et ski

**À la Poste depuis 2014**



## Helene Bader

**Âge:** 32 ans

**Profession:** senior UX designer

**Domicile:** Bülach (ZH)

**État civil:** célibataire

**Loisirs:** wakesurf, jogging,  
modern jazz

**À la Poste depuis 2019**

### Le nouveau portail client «Ma Poste»

Le Centre clientèle, dorénavant «Ma Poste», est le portail central pour notre clientèle privée et commerciale. Il concentre la plupart des services en ligne de la Poste les plus utilisés. D'innombrables heures de travail ont été consacrées à son remaniement visuel, à sa simplification et à son adaptation aux nouveaux besoins par des collaboratrices et des collaborateurs internes et externes. Helene Bader est l'une des nombreuses personnes impliquées.

# Se glisser dans la peau du client

Texte: Walter Schmid Photo: Joel Schilter

«Nous souhaitons créer une plateforme sur laquelle tous les services de la Poste seraient visibles en un coup d'œil et accessibles facilement», explique Helene Bader, senior UX designer à la Poste. Et d'ajouter: «Un bon customer journey n'est possible que s'il ne faut pas chercher les services à plusieurs endroits.» Jusqu'à présent, les services en ligne étaient éparpillés. «Nous avons voulu qu'ils soient tous bien visibles. Idéalement, l'utilisatrice ou l'utilisateur ne doit même plus avoir à les chercher», poursuit Helene. Afin d'identifier le comportement des utilisateurs, cette spécialiste a mené des tests complets, en coopération avec l'équipe Canaux et expérience utilisateur.

## UX: bien plus que du design

Les tests basés sur un prototype visaient à analyser si tous les besoins étaient couverts, si la clientèle s'attardait volontiers sur la plateforme et si elle y trouvait ce qu'elle cherchait. En tout, le développement a duré une année et demie et jusqu'à 50 000 personnes ont participé aux tests. «Durant les essais, nous avons fait des découvertes déterminantes. Par exemple, que lorsqu'on parle de «Centre clientèle», notre clientèle croit plutôt qu'il s'agit d'une ligne d'assistance. C'est pourquoi le portail client s'appellera désormais «Ma Poste», explique Helene. Un certain nombre d'utilisatrices et d'utilisateurs ont déjà accès à la plateforme destinée à la clientèle privée. Celle dédiée à la clientèle commerciale suivra l'année prochaine. Pour ces clients-là, les besoins et les systèmes sous-jacents sont encore plus complexes. Les expériences faites auprès des clients privés sont d'autant plus précieuses pour une vision d'ensemble de la Poste et un accès facile, en un clin d'œil, à tous ses services en ligne.

**“Ce que j’ai apprécié le plus dans ce projet, c’est la collaboration. Nous avons pu faire avancer les choses rapidement et de manière dynamique, car les personnes chargées des décisions n’ont pas hésité à prendre des risques et nous ont accordé leur confiance pour nous permettre d’innover.”**

# Des améliorations apportées en arrière-plan

Texte: Walter Schmid Photo: Joel Schilter

«Nous avons constaté que nous pouvions faire évoluer beaucoup de choses avec des moyens très simples», indique Marc Aurel. Toujours à la recherche d'améliorations, le gestionnaire de produits s'est rendu compte qu'il était possible de faire l'économie d'une importante étape de processus concernant PickPost et My Post 24. Actuellement, tous les envois attribués par erreur à PickPost sont transférés vers les envois à corriger, d'où ils doivent être supprimés manuellement par le Contact Center. «L'objectif était que ces envois ne soient plus classés dans cette catégorie. Nous avons donc développé un logiciel de reconnaissance d'images qui les reconnaît et les met de côté automatiquement. Notre taux de réussite atteint déjà 85% et nous voulons le faire passer à 98%.» Chaque année, des envois adressés directement sont attribués par erreur à PickPost. Leur identification et leur suppression manuelle dans le système sont fastidieuses pour les collègues.

## Un effet gagnant-gagnant automatisé

«La reconnaissance automatique d'images permet de valoriser le travail des collègues chargés de la correction des envois, qui peuvent alors se consacrer aux envois réellement erronés», explique Marc Aurel. «Le client final peut aussi être informé plus vite de l'arrivée de son colis.» C'est avec les autres membres de son équipe, Sammer Puran, Patrick Brühlmann, Mark Berg, Dominic Schneider

et Lloyd Bucher, et un budget modeste qu'il a conçu ce service de manière agile. Leur logiciel sera mis en service à la fin de l'année. Il n'aura aucune incidence sur la distribution. En revanche, il donnera plus de sens au travail des collègues du Contact Center et rendra les «adresses alternatives de livraison» plus attrayantes aux yeux des clients.

## L'apprentissage automatique et l'OCR au service de la reconnaissance d'images

Il y a longtemps déjà que le scannage des envois et la reconnaissance des adresses font partie du processus de tri. Pour les prestations soumises à des règles spéciales comme PickPost ou My Post 24, les adresses erronées doivent être traitées manuellement. L'introduction de l'OCR (reconnaissance optique de caractères) couplée à l'apprentissage automatique permet d'identifier des erreurs fréquentes et typiques et de les corriger automatiquement. La reconnaissance d'images identifie les champs d'adresse pour PickPost et My Post 24, puis reconnaît l'adressage direct à l'aide d'algorithmes. Marc Aurel a joué un rôle crucial dans ce développement.



**“J’ai particulièrement apprécié dans ce travail de développer avec d’autres des idées que nous avons pu concrétiser grâce à la culture de l’erreur de la Poste. C’est agréable de proposer une valeur ajoutée à notre clientèle et de simplifier le travail des collègues.”**

**Marc Aurel Hug**

**Âge:** 54 ans

**Profession:** gestionnaire de produits

**Domicile:** St-Gall

**État civil:** marié, 2 enfants âgés de 22 et de 19 ans

**Loisirs:** jardinage, randonnée; il aime le blues, le whisky et les cigares

**À la Poste depuis 1998**

# Un système mis à rude épreuve

Texte: Carmen Fusco

«J'ai commencé à m'intéresser à l'informatique et à la sécurité dès l'adolescence», explique Ruben Santamarta. À 15 ans, il s'est mis à la programmation et a acquis les bases du piratage et de la sécurité informatique. Aujourd'hui, il travaille comme hacker éthique indépendant ou «chercheur en sécurité» selon la désignation officielle de son métier. Ruben a participé au contrôle du code source du système de vote électronique de la Poste. «C'était super excitant d'être le premier à trouver des failles, cela a décuplé ma motivation», indique-t-il. Aujourd'hui encore, il est dans le même état d'esprit. «C'est toujours une énorme satisfaction de voir que, grâce à mon travail, une entreprise pourra améliorer ses systèmes», poursuit-il.

## Le Sherlock Holmes de l'ère numérique

Avant de se pencher sur un code, Ruben lit les documents techniques ou regarde des vidéos pour bien comprendre le système qu'il veut analyser. «Une fois que j'avais bien compris le fonctionnement des éléments du vote électronique, j'ai pu essayer d'attaquer le système de la Poste pour trouver des failles», précise-t-il. «Mon travail est comparable à celui d'un détective. Je fais des recherches, je rassemble des preuves et je tente d'expliquer ce qui s'est produit. Ce n'est qu'alors que je peux passer à l'action.» Quelle différence entre Ruben et un hacker non éthique? «Il n'y en a pas vraiment sur le plan technique. L'un et l'autre ont les mêmes méthodes.» Et de poursuivre que leur objectif est aussi identique:

accéder à des informations que l'on n'a pas le droit d'obtenir en réalité. La différence réside dans le résultat: «Un hacker éthique informe en toute transparence sur les conclusions de ses actes, dans le but d'améliorer un système et d'apporter un soutien à l'entreprise. Un hacker non éthique, en revanche, utilise les résultats pour nuire.»

## Ruben Santamarta

**Âge:** 40 ans

**Profession:** hacker éthique

**Domicile:** Espagne

**État civil:** célibataire

**Loisirs:** lecture et randonnée

### **Notre système de vote électronique**

Depuis 2020, la Poste développe son nouveau système de vote électronique entièrement vérifiable sur son site informatique de Neuchâtel. Des spécialistes du monde entier peuvent, depuis 2021, contrôler le code source et la documentation pour détecter d'éventuelles failles. Des hackers éthiques ont pu, par ailleurs, attaquer le système dans le cadre du test d'intrusion public organisé du 8 août au 2 septembre 2022. Grâce aux retours de ces experts, la Poste a procédé à différentes améliorations. Selon la planification actuelle, les cantons intéressés pourront utiliser le système de vote électronique de la Poste lors d'élections et de votations en 2023.

**“Le système de vote électronique de la Poste a été considérablement amélioré par rapport à la première version de 2019; néanmoins, le processus n’est pas encore achevé: des failles ont par exemple été détectées lors du programme bug bounty et il faut maintenant y remédier. J’ai étudié le système de la Poste durant un certain temps et je peux affirmer que son niveau de sécurité est élevé.”**

**“Je ne veux pas perdre mon temps. Il est bien trop précieux. Grâce à la PostFinance App, je n’ai plus de factures chez moi. Je les retire de la boîte aux lettres, les scanne et les paie immédiatement sur le pas de ma porte. Puis, je jette le papier au recyclage et n’y pense plus.”**



**Sebastian Etter**

**Âge:** 34 ans

**Profession:** directeur de Cuboro SA

**Domicile:** Berne

**État civil:** célibataire

**Loisirs:** voyages, cuisine, lecture, sorties en voilier

# Paiements: pour gagner du temps

Texte: Walter Schmid Photo: Joel Schilter

«Il y a dix ans, j'étais déjà convaincu par e-finance; mais les multiples fonctions de l'application mobile me simplifient considérablement la vie», indique Sebastian Etter. Curieux et ouvert à la nouveauté, il l'a adoptée il y a huit ans. Elle lui permet d'effectuer ses paiements rapidement et facilement. «Comme je suis souvent à l'étranger, l'application m'évite bien des complications. Je peux procéder immédiatement à des paiements de là où je me trouve.» Jeune directeur d'une entreprise qui développe des jouets en bois durables depuis deux générations, il veut retourner à l'essentiel une fois ses factures réglées. Sebastian a été séduit avant tout par le raccourci que lui offre l'accès rapide: on l'active en appuyant longuement sur l'icône de la PostFinance App. Il permet de scanner des factures papier sans devoir passer par le menu. «L'application est très intuitive. Tout est centralisé et enregistré clairement dans l'archive des documents et, donc, facile à retrouver.»

## Aucune inquiétude quant à la sécurité

«Il y a quelques années, la plupart des gens ne se seraient sans doute pas fiés à une application», rappelle Sebastian. «Mais il n'y a vraiment pas d'inquiétude à avoir avec Face ID et l'authentification sécurisée.» À ses yeux, l'application est même plus sûre que le trafic des paiements classique. Étant donné qu'il reçoit une notification à chaque paiement avec sa PostFinance Card et sa carte de crédit, il remarquerait immédiatement une anomalie. À tous ceux qui veulent tester l'application, Sebastian conseille de prendre un quart d'heure pour l'installer correctement: «Il faut le faire soigneusement, mais ensuite ça marche parfaitement et on gagne un temps considérable».

## La PostFinance App

La PostFinance App, qui a vu le jour il y a douze ans et a été mise en service sous sa forme actuelle en mars 2021, compte pas moins de 890 821 utilisateurs. Elle leur propose notamment de scanner des QR-factures et d'effectuer des paiements, de vérifier leur solde et les mouvements sur leur compte, de consulter des informations sur les cours et de négocier des actions, des obligations et des fonds, de charger une carte de crédit, de modifier des limites, de bloquer une carte, d'envoyer de l'argent à un numéro de mobile ou encore d'acheter du crédit pour un téléphone.

Nous avons besoin de toi pour la développer en permanence: aide-nous en testant ses nouvelles fonctions!

Test bêta avec un appareil Apple:

1. Scanne le code QR.
2. Si tu n'as pas encore installé l'application TestFlight, télécharge-la dans l'App Store.
3. Accepte l'invitation à installer PostFinance bêta et installe-la dans TestFlight.

Test bêta avec un appareil Android:

1. Ouvre le Google Play Store.
2. Sélectionne le symbole du profil en haut à droite.
3. Va sur «Gérer les applications et l'appareil», puis sur «Gérer» et sur «Installées».
4. Sélectionne la PostFinance App pour ouvrir la page détaillée.
5. Plus bas, sous «Essayer la version bêta», clique sur «Rejoindre», puis sur «Participer».



Test bêta Apple



Test bêta Android

# Un accès à la clientèle

Texte: Carmen Fusco Photo: Joel Schilter

La Poste a décidé, il y a près d'un an, de proposer à sa clientèle une solution unique de connexion à ses services en ligne. Zamalludin Mustapha a participé dès le début au développement de SwissID: «Tout est allé très vite à partir de fin 2021; dès janvier 2022, le premier prototype était prêt pour les tests. Après quelques ajustements, les nouvelles inscriptions aux services de la Poste ne se sont plus faites que via SwissID à partir du 8 avril 2022.» Depuis quelques mois, toutes les personnes qui, auparavant, utilisaient le «Login client Poste», sont invitées à passer à SwissID. «C'est simple et pratique à faire, quelques clics suffisent», explique Zamalludin.

## La simplicité avant tout

«En tant que concepteur de l'interface, je place les utilisateurs au centre de ma démarche et cherche à leur simplifier les choses au maximum», poursuit Zamalludin. «Quels sont leurs besoins? Que faut-il modifier pour rendre la procédure la plus agréable possible? Y a-t-il encore des obstacles?» Ce n'est qu'après avoir répondu à ces questions que Zamalludin s'attelle au concept et au design pour développer des prototypes. «J'apprécie particulièrement d'avoir des contacts avec des clientes et des clients finaux pour trouver ce qui est réellement important à leurs yeux et ce qui leur facilite la vie», déclare-t-il avec satisfaction.

## Zamalludin Mustapha

**Âge:** 49 ans

**Profession:** concepteur UX

**Domicile:** Thoune

**État civil:** marié, un fils de 9 ans

**Loisirs:** famille, sport, amis, voyages, cinéma, musique

**À la Poste depuis 2019**

**(a passé six ans chez PostFinance auparavant)**



**“L’avantage de SwissID réside dans le fait qu’on peut accéder aux services de plusieurs prestataires en ne s’enregistrant qu’une seule fois. Nul besoin de retenir plusieurs noms d’utilisateur et mots de passe, et l’accès à différentes plateformes est simplifié. Actuellement, j’utilise SwissID pour trois prestataires.”**

### **SwissID: un seul login pour de nombreuses possibilités**

Avec SwissID, les clientes et les clients se connectent en toute simplicité et sécurité aux différents services en ligne de la Poste, qui comprennent notamment «Ma Poste», «Mes envois», «WebStamp» ou encore «PostCard Creator». Émettrice de SwissID, l’entreprise SwissSign est détenue intégralement par la Poste depuis début octobre 2021. SwissID permet aux clientes et aux clients de se connecter à la Poste, mais aussi à de nombreux autres prestataires, dont la liste ne cesse de s’allonger. Pourquoi ce changement? Tecla Solari et Demetrius Rinderknecht ont répondu à cette question au Post Talk:



# Le savais-tu?

Texte: Walter Schmid, Carmen Fusco

## Chiffrement de bout en bout (E2EE)

Le chiffrement de bout en bout consiste à chiffrer un contenu avant son envoi. Seule la personne à qui il est destiné peut le déchiffrer. C'est le procédé que nous employons pour IncaMail.

## Apprentissage automatique

Méthode par laquelle un système informatique apprend et s'adapte en permanence grâce à des algorithmes et à des modèles statistiques. S'appuyant sur un tel modèle, le système procède à des comparaisons pour distinguer, par exemple, un envoi PickPost d'un colis standard au moment du tri. Il s'améliore au fur et à mesure qu'il est alimenté en données.

## Mobilité à la demande

Jusqu'à présent, les transports publics fonctionnaient selon un horaire fixe, personne ne pouvant dire s'ils seraient véritablement utilisés. La mobilité à la demande consiste, quant à elle, à réserver un moyen de transport précisément quand on en a l'utilité. Lis notre reportage (p. 38) pour tout savoir sur ce service.

## Chatbot

Sur les sites Internet, il n'est pas rare de nos jours qu'un chatbot apparaissant en bas à droite de l'écran nous interpelle: «En quoi puis-je vous aider?». Il s'agit d'un système intelligent permettant de communiquer par écrit. Pour ce faire, le chatbot est relié à une base de connaissances enregistrée en arrière-plan. La Poste utilise un chatbot sur WhatsApp pour réceptionner les demandes de la clientèle et les traiter en toute autonomie pour la plupart. S'il reçoit des questions qui ne figurent pas dans la base de données, il les transmet à des agentes ou à des agents du Contact Center.

## Intelligence artificielle (IA)

Le fonctionnement de l'IA est similaire à celui de l'apprentissage automatique, mais il va plus loin: se fondant sur les données enregistrées et sur ce qu'elle en a déduit, l'IA peut prévoir, décider ou agir concrètement. Alexa est actuellement le plus connu des services basés sur cette technologie. À la Poste, une solution IA pourrait prévoir l'heure exacte d'arrivée d'un envoi en tenant compte de facteurs tels qu'une circulation difficile, d'importants volumes de livraison ou des particularités saisonnières comme l'activité de Noël.

## IdO (Internet des objets)

L'IdO, ou Internet des objets, se rapporte à des objets qui peuvent être connectés à Internet et communiquer entre eux. On peut, par exemple, imaginer des boîtes aux lettres dotées de capteurs qui communiqueraient avec les envois et les «guideraient».

## UX (expérience utilisateur)

L'expérience utilisateur (UX pour User Experience) décrit le vécu d'une personne utilisant un système, un produit ou une prestation. Différents facteurs, notamment la conception et la fonctionnalité, peuvent l'influencer. De même, les connaissances préalables, la perception de la marque et les spécificités de chaque utilisatrice et utilisateur jouent un rôle important dans cette expérience. L'expérience utilisateur vise un maximum de simplicité pour la clientèle tout en cherchant à remplir les attentes de celle-ci.

# Poste d'observation

*À ne pas manquer*

Les clients attribuent à Mes envois la note de 5,4 sur 6.

16% des clients utilisent la fonction de notification de la Post-App.

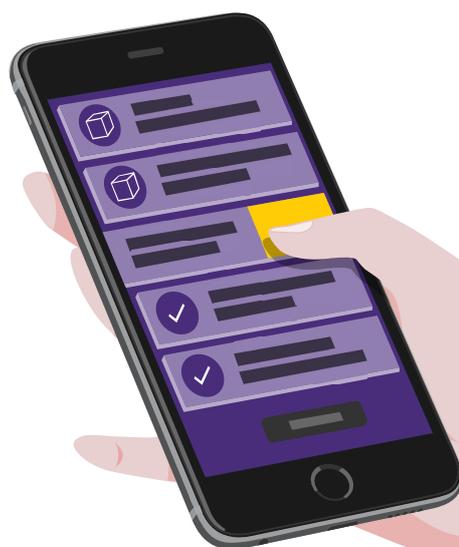
2,3 millions de personnes ont recours aujourd'hui à Mes envois.

## Extension de l'offre de Mes envois

L'essor du commerce en ligne atteint des records et le volume de colis envoyés reste élevé. Rien d'étonnant à ce que Mes envois soit le service en ligne de la Poste préféré de la clientèle. Grâce à celui-ci, la clientèle privée gère directement ses colis et ses lettres recommandées afin de garantir leur bonne réception même lorsque le destinataire est absent.

Dans le but de satisfaire les besoins de sa clientèle, la Poste élargit l'offre de Mes envois. Les clientes et les clients auront bientôt la possibilité de suivre leurs envois en temps réel, et une plage horaire de distribution de 90 minutes au maximum leur sera communiquée le jour J. Cette nouveauté répond à un besoin régulièrement formulé par la clientèle. En outre, 15 minutes avant la distribution, la Poste enverra aux clientes et aux clients un lien avec une carte sur laquelle ils pourront suivre les tout derniers mètres du parcours de leur envoi. Un groupe de collaboratrices et de collaborateurs de la Poste testera cette nouvelle fonction jusqu'à la fin de l'année, après quoi elle sera introduite progressivement dans toute la Suisse dès 2023.

6500 envois sont gérés chaque jour.



### Marche à suivre

Scanne le code QR ou va sur [mes-envois.poste.ch](https://mes-envois.poste.ch) et inscris-toi.

La marche à suivre est décrite sur le site web. N'hésite plus et simplifie-toi la vie avec Mes envois!

# DÉCOUVREZ LE SUNRISE BENEFIT PROGRAM



**Sunrise**



Scannez ce code QR  
et inscrivez-vous.

# La Poste aux Journées du digital 2022

Plonger dans le futur numérique de notre pays? C'est possible lors des Journées suisses du digital, qui ont lieu jusqu'au 23 octobre. Cette année aussi, la Poste est de la partie.

Depuis le 5 septembre, sept régions de Suisse accueillent plus de 200 manifestations dans le cadre des Journées du digital. Objectif: rendre la numérisation tangible et encourager le dialogue autour de ce sujet.

Dans ce cadre, la Poste a organisé des ateliers, au cours desquels nos spécialistes en sécurité de l'information ont livré aux participants des astuces pour surfer sur Internet en toute sécurité et leur ont expliqué comment la Poste protège les données des clients contre les cyberattaques.

La manière dont l'Internet des objets peut être utilisé pour faire émerger un avenir plus durable et les nouvelles possibilités offertes par l'intelligence artificielle ont aussi été abordées à cette occasion.

En participant aux Journées du digital, la Poste souligne son engagement en faveur d'une transformation numérique responsable en Suisse.

### Trois conseils de sécurité informatique

1. Veille à toujours effectuer les dernières mises à jour logicielles sur ton ordinateur. Qu'elles concernent ton système d'exploitation, ton antivirus ou ton navigateur, les mises à jour de sécurité régulières tiennent les virus et les pirates en échec.
2. Attention aux e-mails suspects: ne clique jamais sur des liens ou des pièces jointes d'e-mail dont l'origine ou le contenu est douteux. Ne communique jamais des données personnelles telles que ton mot de passe.
3. Définis un mot de passe complexe composé de lettres majuscules et minuscules, de chiffres et de caractères spéciaux. Veille également à utiliser un mot de passe différent pour chaque service en ligne. Un gestionnaire de mots de passe te permet de générer des mots de passe sûrs et de les sauvegarder sous forme chiffrée. Dans la mesure du possible, utilise une authentification à deux facteurs.



## Calcule ton empreinte carbone

Depuis la mi-août, la clientèle privée ayant un login e-finance dispose d'un calculateur d'émissions de CO<sub>2</sub> sur la page de PostFinance, qui prend ainsi ses responsabilités en incitant à une consommation plus durable. Ce calculateur se base sur les transactions par carte pour déterminer l'empreinte écologique de la consommation quotidienne. Chaque paiement effectué avec la PostFinance Card, la carte de crédit ou TWINT est pris en compte dans le calcul et converti en empreinte à l'aide d'un facteur d'émissions de CO<sub>2</sub>. La clientèle a ensuite la possibilité de compenser son empreinte auprès de South Pole, Climeworks ou Almighty Tree. La calculateur est une idée de Virginie Trachsel, qui l'a concrétisée en collaboration avec l'équipe d'innovation de VNTR (Innovation & Venturing by PostFinance). (WS)

## Pantalons thermiques résistants à l'eau et au vent!



**Pour hommes**

2 poches  
latérales à  
l'avant

1 poche  
sur la cuisse

1 poche  
arrière

**Pour femmes**



### Ce que disent les clients:

«Quel beau pantalon!»  
Il ne laisse pas passer le vent froid et  
est bien ajusté. Il garde au chaud et  
est très léger.

Plus d'évaluations en ligne

Doublure intérieure  
avec rétention opti-  
male de la chaleur

**PRIX NOUVEAU CLIENT**

CHF **59.25**

Vous économisez CHF 119.75  
sur le prix recommandé\*

- Tissu thermique imperméable et coupe-vent 100% en polyester
- Couche de tissu ripstop respirant
- Pantalon thermique intégral à usage multifonctionnel
- 4 poches avec fermeture éclair robuste et tirettes de couleur contrastante



**Pantalon thermique pour hommes anthracite** Art.-Nr. 155.941

**Pantalon thermique pour femmes anthracite** Art.-Nr. 155.952

### Modèle femme

Taille femme = tailles à commander	19	20	21	22	23	24	25
taille courte							
Taille en cm	80	84	88	92	96	100	104
Coupe normale	36	38	40	42	44	46	48
Taille en cm	76	80	84	88	92	96	100

### Modèle homme

Taille homme = tailles à commander	25	26	27	28	29	30
taille courte						
Taille en cm	91	95	99	103	107	111
Coupe normale	48	50	52	54	56	58
Taille en cm	85	89	93	97	101	105

Commander en toute simplicité!  
kundendienst@personalshop.ch

041 / 542 00 22

BON DE COMMANDE **C30222** avec droit de retour de 30 jours

Bénéficiez de 25% de remise sur TOUT sur  
**www.personalshop.ch**

POUR ÉCONOMISER 25%:

1. Connectez-vous sur la boutique en ligne avec votre code.
2. Votre réduction de 25% sera pris en compte automatiquement pour tous les articles
3. Envoyez votre commande!

**C30222**



**25%**  
Remise nouveau  
client sur TOUS  
les produits!

### Garantie 5 étoiles Personalshop

- ★ 2 ans de garantie sans conditions
- ★ Livraison rapide
- ★ Standard de qualité optimale
- ★ Meilleur prix garanti
- ★ Échanges et retours possibles sous 30 jours

Envoyez ce bon dès maintenant à:  
**Personalshop AG**  
Postfach  
9471 Buchs SG1

\*Les prix avant promotion dépendent des tarifs ou des prix conseillés par le fabricant, prix TTC, hors frais d'expédition et d'assurance de CHF 7.90.

Qté	N° d'art.	Taille	Désignation d'article	NOUVEAU CLIENT PRIX
	41.155.941		Pantalon thermique Nordcap pour hommes	CHF 59.25
	41.155.952		Pantalon thermique Nordcap pour femmes	CHF 59.25

Expéditeur (Merci de remplir lisiblement):  Madame  Monsieur MERCI D'ÉCRIRE EN MAJUSCULES

Nom / prénom:

Rue, n°:

PA, lieu:

Date de naissance:

E-mail:

Nous utilisons votre adresse électronique pour vous informer d'offres promotionnelles. Vous pouvez vous y opposer à tout moment.

## Poste d'observation

# Vallée digitale: le compte à rebours a commencé!

Avec Ringier et Swisscom, nous recherchons la vallée de Suisse où le numérique est roi. Nous récompensons des projets numériques futés dans les régions périphériques et consolidons l'image de la Poste en tant que partenaire compétent dans ce domaine. Toute localité de 10 000 habitants au maximum peut déposer sa candidature. Le vainqueur sera désigné début 2023. (CF)



Tu connais une vallée ou un village qui mériterait le titre de «Vallée digitale»? Alors manifeste-toi d'ici au 23 octobre.

# Ouvrir un DEP en quelques clics

Cinq à dix minutes: c'est le temps nécessaire pour ouvrir un dossier électronique du patient (DEP) au guichet d'Aarau. Nul besoin de prendre rendez-vous. «Je travaille à la Poste depuis 37 ans et me réjouis à chaque fois qu'on me confie de nouvelles missions», sourit Vreni Kalai, responsable de la filiale. Et d'ajouter: «En ouvrant le DEP ici pour les clients, nous lui donnons un visage.» Outre Vreni, d'autres collaboratrices et collaborateurs ont passé la certification pour pouvoir ouvrir un DEP. (CF)



Dans la vidéo, découvre comment fonctionne l'ouverture d'un DEP.

# sbs

SBS est un fabricant et leader du marché des accessoires pour smartphones, tablettes et PC.

Grâce à de nombreuses années d'expérience, de recherche et de souci du détail, SBS dispose déjà d'une large gamme de 2500 articles dans différentes catégories de produits.



Profitez-en et obtenez **30%** de réduction sur votre prochain achat.

Visitez [www.sbsmobile.com/che/de/](http://www.sbsmobile.com/che/de/)

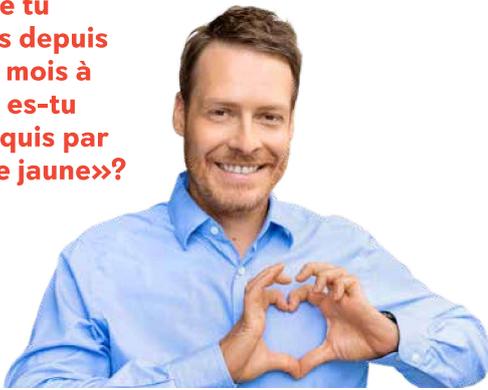
**POST-30 - code de réduction**



# “Combien de tes 22 000 collaboratrices et collaborateurs connais-tu déjà?”

Depuis dix mois, Stefan Nolte dirige LS7, la plus grande unité d'exploitation de la Poste, avec un effectif de quelque 22 000 personnes. Pour un bilan intermédiaire, il s'est prêté à une expérience et a répondu à nos questions en ne prononçant tout d'abord aucune parole.

**Alors que tu travailles depuis dix bons mois à la Poste, es-tu déjà conquis par l'«équipe jaune»?**



«Je me réjouis au plus haut point de voir l'engagement et l'ardeur dont font preuve quotidiennement nos collègues au service de la Poste et de la Suisse. Je ne suis peut-être pas encore arrivé au même niveau, mais j'en apprend chaque jour un peu plus pour y parvenir.»

**Comment s'est passée ta première journée sur le terrain?**



«Le soir, j'étais épuisé mais heureux. J'ai vraiment été impressionné par l'aisance et la bonne humeur avec lesquelles nos collègues assurent le transbordement, le tri et la distribution de tonnes de lettres et de colis – et ce avec discernement et par tous les temps!»

**Tu diriges LS7, la plus grande unité d'exploitation de la Poste: combien de tes quelque 22 000 collègues connais-tu déjà personnellement?**



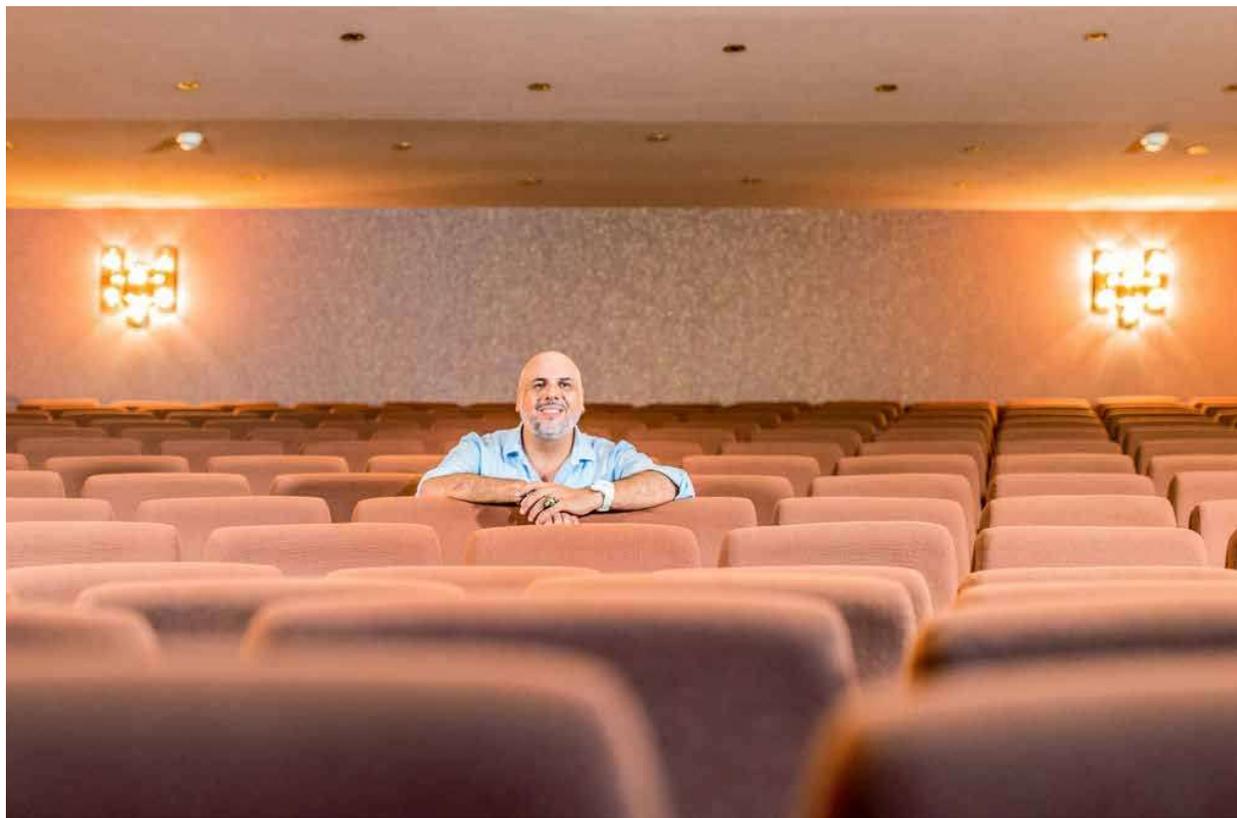
«Très franchement, encore bien trop peu, même si j'ai déjà pu visiter bon nombre de sites et mieux les connaître. Néanmoins, je suis toujours ravi d'aller sur le terrain et de faire la connaissance de nouveaux membres du personnel.»

**LS7 se trouve actuellement au cœur d'un processus de transformation de grande ampleur. Dans quelle mesure es-tu sûr que celui-ci sera mené à bien?**



«La plupart des membres du personnel avec lesquels j'échange voient dans ce processus une formidable opportunité pour la Poste, et aussi pour eux-mêmes. Je suis donc absolument convaincu que nous saurons, ensemble, maîtriser la transformation.»

## Poste d'observation



### Entre guichet et septième art

Thierry aime l'action – et les contacts humains. Conseiller à la clientèle à Morges, il aide aussi à l'organisation du festival du film suisse Aventiclap d'Avenches, qui a lieu cette année du 6 au 9 octobre.

Thierry Uebersax travaille depuis 25 ans à la Poste. Après être passé par les filiales de Lausanne, d'Emmenbrücke et de Nyon, ce conseiller à la clientèle de 49 ans exerce depuis peu sa fonction à Morges. Quand il va au-devant des clients dans l'espace clientèle ou qu'il les accueille au guichet, c'est toujours avec le sourire.

Il conseille, fournit des prestations et donne diverses informations. Ce qui lui plaît surtout, c'est d'être en contact avec d'autres personnes et d'apporter son aide. Thierry est aussi ambassadeur du futur, animateur et membre des groupes qui se mobilisent autour de la transformation de la Poste. «Mes rôles sont complémentaires. Il s'agit dans tous les cas de s'entraider ou de fournir une assistance à autrui», souligne-t-il.

Celui qui fut bénévole pendant plus de 15 ans pour aider des enfants en Afrique est aussi un ardent ciné-

phile. «Je trouve qu'il y a dans la production suisse une grande diversité, tant au niveau des réalisatrices et réalisateurs que des genres cinématographiques. Pourtant, seuls des films comme *Les Faiseurs de Suisses* ou *Les Petites Fugues* sont généralement connus, et c'est dommage», explique Thierry. C'est pourquoi, avec un groupe d'amis, il s'occupe de l'organisation d'un festival consacré au cinéma suisse, Aventiclap, qui a eu lieu pour la première fois en 2018 et qui fête déjà sa cinquième édition cette année.

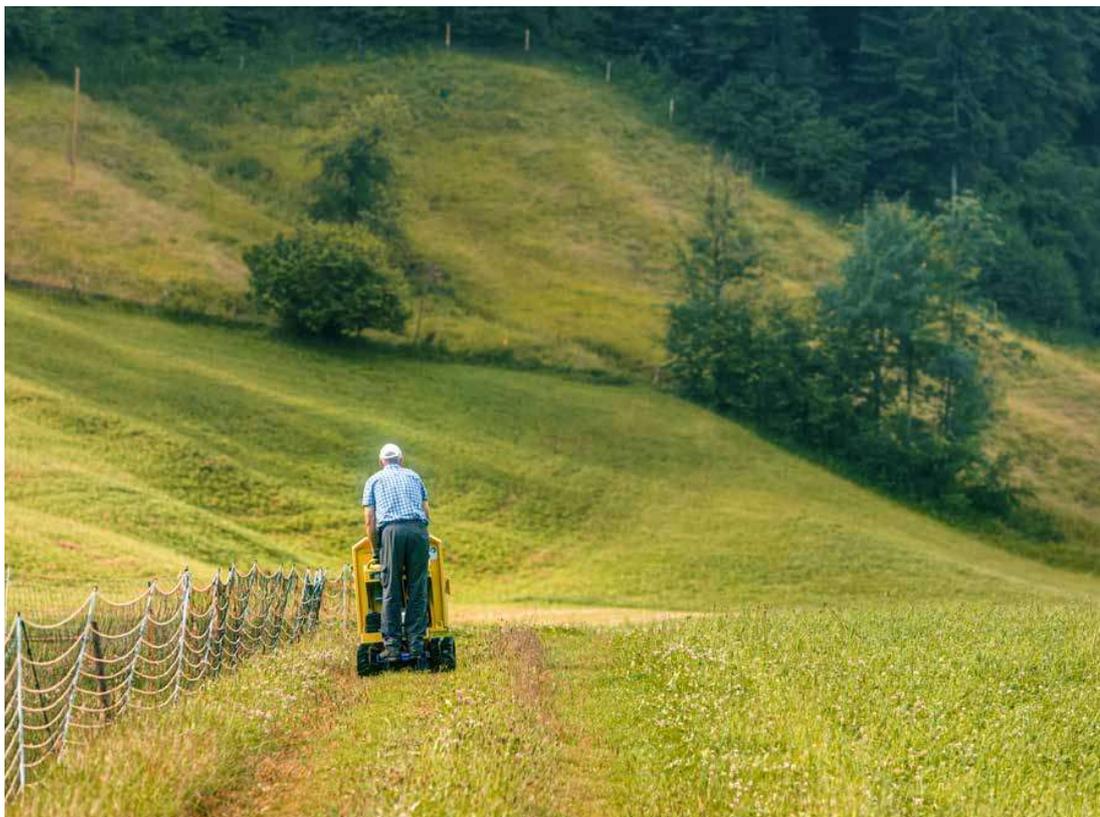
Du 6 au 9 octobre, cinq films suisses récents seront en compétition nationale au Théâtre du Château d'Avenches. Un jury de professionnels les départagera. Projections de films suisses, rencontres, conférences, ateliers et animations composeront ce programme pour le grand public.

[www.aventiclap.ch](http://www.aventiclap.ch).

## Poste d'observation



«L'avantage par rapport au travail sur ordinateur, c'est qu'on voit le résultat le soir même. Les courbatures et les bleus sont supportables», estime Kathrin Schluep, alias «Kaa», de LS 75.2



Avec son chargement de gravier, Willy Schwerzmann se dirige lentement vers le sentier de randonnée.

# Engagement bénévole pour Suisse Rando

Le 16 juin, près de Trub dans l'Emmental, l'opération de bénévolat pour Suisse Rando a rassemblé aussi bien des habitués que des petits nouveaux. Sous un soleil radieux, les bénévoles se sont activés jusqu'à en avoir des ampoules aux mains.

**S**ous la direction du garde forestier Jakob Zaugg, neuf collaboratrices et collaborateurs de la Poste ont fait preuve d'un engagement sans faille sous le soleil de Trub. Ils ont arraché les herbes qui poussaient sur le chemin, coupé des branches, déversé du gravier, ramené de l'eau, mouillé et nivelé avec soin. Certains avaient déjà participé par le passé, comme Willy Schwerzmann, gestionnaire

applications chez I361. Avec sa brouette à chenilles, il a fait la navette toute la journée pour transporter le gravier. «Ce n'est pas la première fois que je participe et je suis à nouveau ravi et très heureux d'avoir pris part à cette journée.»

### Satisfaits malgré les ampoules

Avec l'aide compétente de l'équipe de restauration mandatée par Berne Rando, les participants ont remis en état une partie des quatre kilomètres de sentier qui relie Trub à Fankhaus. Et malgré les ampoules et les éraflures, ils ont apprécié ce travail physique et la journée en plein air. (SL)

**Tu aimes aussi randonner et te balader à pied?**

Partage tes photos et tes aventures avec nous sur Instagram, Facebook ou d'autres canaux avec le hashtag #yellowhike.



Ampoules garanties: les bénévoles mettent la main à la pâte.

**“Ce n’est pas la première fois que je participe et je suis à nouveau ravi et très heureux d’avoir pris part à cette journée.”**

Willy Schwerzmann, gestionnaire applications chez I361



Willy Schwerzmann en action, sous la supervision du responsable de l'équipe de restauration.

## Des œuvres d'art miniatures pour Noël



Ajoute une touche festive à tes envois de Noël avec ces jolis timbres et fais plaisir à tes proches en leur envoyant quelques lignes par la poste. Retrouve la nouvelle série de timbres et de cartes pour les fêtes sur [postshop.ch](https://postshop.ch) et dans toutes les grandes filiales.

# “Avec Hacknowledge, nous renforçons notre savoir-faire en cybersécurité”

Les cybermenaces augmentent dangereusement. «Avec le rachat de Hacknowledge, spécialiste en cybersécurité, la Poste peut apporter un soutien actif aux PME et aux autorités auxquelles il manque l'infrastructure et les experts correspondants», explique Nicole Burth, responsable Services de communication et membre de la Direction du groupe.

**Nicole Burth, après le rachat de Hacknowledge cet été, d'aucuns se sont demandé si la Poste ne pouvait pas assurer elle-même la sécurité des données.**

Oui bien sûr, nous savons le faire. Et très bien même. Environ 70 experts en sécurité IT s'assurent 24 heures sur 24 que les données clients sensibles sont transmises en toute sécurité dans les systèmes de la Poste et dans les échanges

**“Notre tâche est d'assurer le passage du monde physique au monde numérique.”**

avec les clients commerciaux et privés. Chaque mois, ils déjouent plus de 100 tentatives de piratage, près de 280 vagues de phishing et environ 10 millions de spams et d'e-mails de phishing.

**Quel est donc le rôle de Hacknowledge?**

Les données toujours plus sensibles partagées sur Internet attirent la convoitise des criminels. Avec Hacknowledge, spécialiste en cybersécurité, nous renforçons nos compétences IT et investissons dans la sécurité et la protection des données confidentielles. Nous entendons de cette façon garantir également le principe éprouvé du secret des lettres dans le monde numérique.

**Qu'est-ce que cela signifie concrètement?**

Les courriers sont de plus en plus transmis par voie numérique. Comme auparavant, ils doivent arriver à bon port et être protégés des abus.



Nicole Burth, responsable Services de communication, Poste CH Communication SA

Notre tâche est d'assurer le passage du monde physique au monde numérique. Le rachat de Hacknowledge renforce notre savoir-faire pour nous permettre d'offrir des interactions numériques simples et sûres aux particuliers, aux entreprises et aux autorités, notre objectif principal étant de soutenir la Suisse face aux défis de l'avenir numérique. (CL)

Je choisis la sécurité.  
C'est tout à fait  
normal.

De  
superbes  
prix à  
remporter

Assurances de choses  
Souscrivez et profitez.  
[postfinance.ch/en-secureite](https://postfinance.ch/en-secureite)

**PostFinance** 



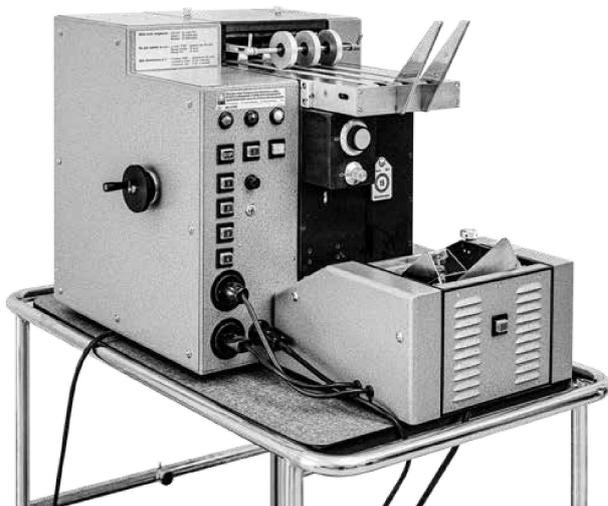
# Les billets d'Eventfrog disponibles dans les filiales de la Poste

**Désormais**, les clientes et les clients peuvent acheter des billets d'Eventfrog dans toutes les filiales en exploitation propre de la Poste en Suisse romande et alémanique et les faire imprimer sur place, grâce à la nouvelle collaboration entre Eventfrog et la Poste. Avec 25 000 événements, Eventfrog est la plus grande plateforme événementielle et de billetterie en Suisse. Jusqu'ici, les achats de billets étaient possibles uniquement en ligne. (GE)

---

## Devine un peu

Quel est donc cet appareil dont Kathrin Schluep nous a rappelé l'existence? On l'appelait la «Flibaka». Sais-tu de quoi il s'agit? Si c'est le cas, écris-nous à l'adresse [redaction@poste.ch](mailto:redaction@poste.ch), en indiquant en objet «photo mystère». Avec un peu de chance, tu remporteras un petit prix.



### Participe!

Indique-nous ton terme du jargon postal ou envoie-nous ta photo d'un objet curieux utilisé à la Poste à l'adresse [redaction@poste.ch](mailto:redaction@poste.ch).

*Toutes nos félicitations...*

... à Ruth Bloch. Elle a reconnu l'insert à monnaie présenté dans le dernier numéro. Ces inserts à monnaie étaient utilisés par les unités de la poste de campagne.



# Du rire et du rêve pour nos enfants hospitalisés

Grâce à vos dons, les enfants hospitalisés reçoivent chaque semaine la visite des docteurs Rêves.

Merci pour votre soutien.

**CCP 10-61645-5**

[theodora.org](http://theodora.org)

Fondation   
**THEODORA**  
Bien plus que des rires

Autrefois

(1967)



# Un géant prend ses quartiers

Ce qui, au premier abord, ressemble à une laverie automatique, est en fait un espace abritant les grosses machines du centre de calcul des PTT (Postes, téléphones et télégraphes). Mis en service en 1967 à Ostermundigen (BE), il s'agissait alors du centre de calcul le plus puissant et le plus important de toutes les entreprises publiques. Le trafic des paiements prenant de l'ampleur, il avait fallu acquérir l'imposant 360/50 d'IBM, que la revue des PTT décrivait en ces termes: «Installation modulable de la troisième génération d'ordinateurs dotée d'une unité centrale puissante, d'un espace disque à grande capacité de stockage, de onze unités à bande magnétique, de deux imprimantes rapides, d'un lecteur et perforateur de cartes ainsi que de divers accessoires». Cette nouvelle machine permettait au centre de calcul électronique de traiter 800 000 versements par jour.

# Poste d'observation

## FIDÉLITÉ À LA POSTE

### 45 ans

#### Services logistiques

Berta Urs, Aarau  
Bieli-Schlaefli Veronika, Härkingen  
Omlin Martin, Baar  
Rossier Jacques, Sion  
Spörri Georg, Kriens

#### RéseauPostal

Marti-Zeller Monika, Schwarzenburg  
Weissen Roland, Bern

#### Presto Presse-Vertriebs AG

Oberholzer Karl, Wetzikon ZH

### 40 ans

#### Immobilier

Pipoz Alain, Genève

#### Services logistiques

Antille Serge, Sierre  
Apostoli Claudio, Lausanne  
Arpagaus Anita, Worb  
Cibien René, Zürich  
Demierre-Müller Nicole,  
Chêne-Bourg  
Domont-Schaller Nadia, Porrentruy  
Ducrey Josef, Tafers  
Eggl Hans, Mägenwil  
Gimmi René, Heiden  
Golaz Gilbert, Genève  
Gübéli Aldo, Hinwil  
Haldemann Daniel, Aadorf  
Imhof Claude-Laurent, Éclépens  
Jost Andrea, Hinwil  
Juillard Philippe, Daillens  
Lehmann Peter, Allschwil  
Mösch Christian, Härkingen  
Müller-Schödler Sonja, Lausen  
Palumbo Antonio, Grenchen  
Schälchli Jürg, Wallisellen  
Schrüter Xaver, Zürich  
Seray Nadia, Genève  
Streule-Frei Rita, Weinfelden  
Stutz Marco, Pfäffikon ZH  
Trezza Ricco, Lausanne  
Volkart Vincent, Éclépens

#### RéseauPostal

Brunold Jolanda, Bremgarten  
Bunyarit-Lüthi Rahel, Bern  
Chaillat James, Moudon  
Gonçalves da Silva Mara, Petit-Lancy  
Häcki-Kreienbühl Manuela,  
Steinhausen  
Heiniger-Stoller Verena, Bern  
Rosset-Chevalier Nicole, La Sarraz  
Studer Beat, Bern

#### PostFinance

Raemy Markus, Bern  
Steiner Regina, Zofingen

#### Presto Presse-Vertriebs AG

Hutzli Robert, Urdorf

## BON ANNIVERSAIRE

### 100 ans

Heusser Willy, Forch (07.10.)  
Schibler Martha, Basel (07.12.)

### 95 ans

Hugi Grulli Virginia, Gümli (09.10.)  
Huth Margot, Winterthur (24.11.)  
Kempter Josef, Uzwil (27.11.)

Melchior Andreas, Chur (24.10.)  
Mezger Jakob, Altdorf SH (12.12.)  
Sangiorgio Maria Grazia, Bern  
(04.11.)  
Savioni Carmela, Santa Maria in  
Calanca (30.10.)  
Torche Amedee, Villars-sur-Glâne  
(23.10.)

### 90 ans

Aegerter Kaethi, Gurzelen (04.11.)  
Albanesi Huguette, Divonne les Bains  
(France) (10.10.)  
Amstein Marie-Louise, Romainmôtier  
(24.10.)  
Baertsch Martin, Zürich (20.11.)  
Balzardi Egidio, Münchenbuchsee  
(18.11.)  
Berweger Werner, St. Gallen (08.12.)  
Betschart Franz, Seewen (25.10.)  
Bolliger Margrit, Bern (14.10.)  
Bosshard Benjamin, Weisslingen  
(15.10.)  
Braissant Simone, Avully (12.10.)  
Buehlmann Rudolf, Rothenburg  
(16.10.)  
Buletti Germana, Sant'Antonio  
(20.11.)  
Casella Piero, Roveredo GR (09.10.)  
Deplazes Lucas, Bern (09.12.)  
Frnka Marketa, Uetendorf (04.12.)  
Gaberell Gaston, Bellach (17.11.)  
Garnier Elisabeth, Giebenach (28.10.)  
Genre Claudine, Yverdon-les-Bains  
(09.10.)  
Gioria Yvette, Conthey (03.12.)  
Grüninger Erika, Heiligenschwendi  
(05.11.)  
Haueter Kurt, Schaffhausen (26.11.)  
Herzig Adelheid, Ostermündigen  
(06.11.)  
Hoegger Werner, Zürich (27.11.)  
Imdorf Josef, Sarnen (06.11.)  
Kaspar Ernst, Aarburg (14.10.)  
Kobi Kurt, Ittigen (06.12.)  
Koller Elisabeth, Luzern (09.11.)  
Kropf Alfred, Samstagern (31.10.)  
Kuenzler Helena, Abtwil SG (23.11.)  
Lavanchy Isabelle, Genève (30.11.)  
Livers Rosalia, Breil/Brigels (06.11.)  
Loetscher Willy, Rengg (06.11.)  
Loye Maurice, Sierre (14.10.)  
Luethi Alice, Sternenber (16.11.)  
Mosimann Christian, Fislisbach  
(25.10.)  
Mueller Anton, Ruswil (15.11.)  
Oppliger Gertrud, Aarau (10.12.)  
Panzera Vito, Genève (26.10.)  
Pfeuti Hansruedi, Ittigen (02.11.)  
Portmann Peter, Münchenbuchsee  
(16.10.)  
Rouiller Gerard, Bulle (09.12.)  
Schlegel-Ammann Maria Anna,  
Teufen (09.10.)  
Schmid Max, Moosseedorf (19.11.)  
Schmidlin Konrad, Worben (30.11.)  
Stohler Kurt, Arboldswil (03.11.)  
Tschannen Hans, Suchy (26.11.)  
Weishaupt Alois, Degen (29.10.)  
Wieland Elfriede, Steckborn (01.11.)  
Winkler Karl, Zürich (15.11.)  
Wyder Heinrich, Naters (27.11.)  
Zogg Jakob, Mogelsberg (07.12.)

### 85 ans

Agustoni Angela, Morbio Inferiore  
(12.12.)  
Arnold Walter, Adliswil (28.11.)  
Baumgartner Hedwig, Ettenhausen  
TG (21.11.)  
Bischof Maria, St. Gallen (21.10.)  
Blättler Gottfried, Knonau (28.10.)

Blattmann Walter, Richterswil (14.11.)  
Bommer Josef, Zürich (04.12.)  
Borel Gilbert, Épalinges (28.11.)  
Bruengger Hansruedi, Wermatswil  
(09.10.)  
Brüschweiler-Schoch Kurt, Horgen  
(13.12.)  
Bruttin Maurice, Fully (28.11.)  
Burri Walter, Zürich (21.11.)  
Burri Helga, Fahrweid (24.10.)  
Cassina Luciano, Chiasso (20.11.)  
Castioni Sandro, Stabio (29.11.)  
Chiquet-Arnoux Pierre, Biel/Bienne  
(12.11.)  
Coste Michel, Le Mont-sur-Lausanne  
(27.10.)  
Cottier Pierre, Prilly (01.11.)  
Darani Germano, Ambri (02.11.)  
Distel Heinrich, Ebnet (09.11.)  
Dorigo-Gygax Heidi, Basel (24.10.)  
Dreier Francis, Delémont (28.10.)  
Druey Yvonne, Faoug (25.10.)  
Ducry Pierre, Biel/Bienne (29.10.)  
Eckerlein Elsa Klara, Winterthur  
(21.10.)  
Egli Anna, Sursee (30.10.)  
Fey Albert, Melchnau (28.11.)  
Fisch Johann, Münchenstein (28.10.)  
Frangi Giuseppe, Ligornetto (08.11.)  
Frei Walter, Auenstein (04.11.)  
Frey Theodor, Dietikon (19.10.)  
Gonzalez Martin, Zürich (07.11.)  
Greppin Georges, La Chaux-de-  
Fonds (14.11.)  
Gspöner Stefan Josef, Brig (11.12.)  
Hermenjat Elisabeth Brigitte, Sar-  
menstorf (29.11.)  
Hochstrasser Josef, Niederwil AG  
(26.11.)  
Huder Eugen, Muttetz (23.11.)  
Hunziker Klara, Staffelbach (14.11.)  
Ingold Paul, Oensingen (12.11.)  
Jacquier-Cervilla Roger, Genève  
(09.10.)  
Jaggi Roland, Genève (08.10.)  
Jenni Karl, Sursee (01.12.)  
Kaeser Fritz, Wiler bei Seedorf  
(13.12.)  
Karrer Willi, Birsfelden (16.10.)  
Kuenzle Karl, Heiden (27.10.)  
Marti Mathaeus, Geroldswil (17.11.)  
Mauron Marie-Louise, Lausanne  
(21.10.)  
Maye Jerome, Noville (21.11.)  
Mei Ludmilla, Delémont (30.10.)  
Meier Marie, Aesch BL (05.12.)  
Merz-Rohrer Hugo, Gossau ZH  
(31.10.)  
Meyer Bruno, Zürich (03.12.)  
Mock Ernst, Brunnadern (23.10.)  
Moeckli-Buscher Alexander, Neu-  
hausen am Rheinflall (11.12.)  
Moos Rene, Aclens (01.11.)  
Morach-Bernasconi Wendolin, Unte-  
rentfelden (28.10.)  
Müller Walter, Aegerten (08.10.)  
Müller Theresia, Aarau (22.11.)  
Oberson Cécile, Marsens (09.11.)  
Ott-Ingold Hanny, Riken AG (27.11.)  
Pernet Annette, Noville (01.12.)  
Prevost Oscar, Sent (05.10.)  
Rohner Hans, Erlinsbach (30.11.)  
Rossi Renato, Viganello (14.11.)  
Ruetsche Albert, St. Gallen (19.10.)  
Scheiber Willi, Altdorf UR (24.11.)  
Schlaepfer Yvonne, Gümli (10.10.)  
Schlegel-Götti Martin, Adliswil (04.12.)  
Schmid Lucia, Mörel (08.12.)  
Schmutz Georges, Sugiez (19.11.)  
Schneider Huguette, Studen BE  
(19.10.)  
Schneider Elsa, Illhart (11.12.)

Schnell Rolf, Riehen (11.11.)  
Schreyer Josef, Oberurnen (05.12.)  
Schuepbach Erwin, Ostermündigen  
(19.11.)  
Spengler Herbert, Thayngen (09.10.)  
Staubli Rita, Oberlunkhofen (15.10.)  
Steiner Helga, Gränichen (10.10.)  
Steiner-Röthenmund Kurt, Bern  
(02.12.)  
Stillhart Josef, Bütschwil (09.11.)  
Tanner Imelda, Meggen (06.11.)  
Thalmann Max, Bern (29.11.)  
Thommen Xavier, Frenkendorf (24.11.)  
Thuerlemann Elisabeth, St.Gallen  
(17.11.)  
Uebelhart Francis, Biel/Bienne  
(27.10.)  
Von Arx Heinz, Dulliken (30.11.)  
Vuilleumier Susanne, Solothurn  
(10.12.)  
Werner Ruth, Esslingen (31.10.)  
Wicki Anna, Trimbach (04.12.)  
Zaugg Hans, Niederbipp (23.11.)  
Zellweger Alfred, Au SG (24.11.)  
Zuercher Willy, La Neuveville (16.11.)  
Zufferey-Berard Henri, Sion (07.12.)

### 80 ans

Amiet-Kurth Elisabeth, Selzach  
(18.11.)  
Amrhein Josef, Kaisten (28.10.)  
Andres Bernhard, Zeneggen (16.10.)  
Annen Serge, Basel (26.10.)  
Bachofen-Kunz Liliane, Oetwil am See  
(07.12.)  
Barmettler Werner, Ebikon (20.10.)  
Bättig Franz, Luzern (08.11.)  
Bender Edmond, Torgon (02.12.)  
Bettoli-Barozzi Tarcisio, Lugaggia  
(07.11.)  
Bohler Ernst, Frutigen (11.10.)  
Bossard Heinrich, Reintau (03.11.)  
Brechtbühl Hans-Rudolf, Urte-  
nen-Schönbühl (01.12.)  
Bruder Georg, Klosters (30.10.)  
Brun Walter, Olten (19.11.)  
Büsch Georg, Dübendorf (06.12.)  
Cambianica Davide, Sant'Antonio  
(05.12.)  
Camenisch Luzius Vinzens, Ilanz  
(30.12.)  
Casanova Balthasar, Bonaduz (03.12.)  
Chassot André, Cugy FR (18.10.)  
Collaud Henri, Fribourg (17.11.)  
Copt Elisabeth, Martigny (06.10.)  
Crivelli Fausto, Besazio (13.10.)  
Croisier Josiane, Orient (04.12.)  
Debrunner Georg, Seltisberg (11.10.)  
Del Rio Luis, Ponferrada (Espagne)  
(30.11.)  
Demuth-Schwab Ursula, Volketswil  
(06.12.)  
Dudan Esther, Chaumont (09.10.)  
Duppenthaler Werner, Biberist (15.11.)  
Efinger Guido, Mühlethal (20.10.)  
Fahni Samuel, Worben (29.10.)  
Fardel Robert, Épalinges (12.11.)  
Felder Hans, Sempach (17.10.)  
Fiechter-Lehmann Erika, Basel (03.11.)  
Frey Ulrich, Hägglingen (04.12.)  
Gebhardt Alice, Eggersriet (07.10.)  
Genoud Françoise, Gletterens (23.11.)  
Giger Paul, Waldkirch (25.10.)  
Girod Claude, Versoix (14.11.)  
Graf Hans, Trogen (01.12.)  
Graf Nicolas, Lenzburg (07.12.)  
Gregoric Stanislawa, Dietikon (24.11.)  
Grossenbacher-Darms Victorina,  
Courtoudoux (08.10.)  
Grossmann Hans-Peter, Willisau  
(21.10.)  
Grünenwald Robert, Flendruz (27.10.)

## Poste d'observation



**La PostFinance Arena a 15 ans.** Le 16 août 2007, le stade de hockey sur glace bernois de l'Allmend a été rebaptisé PostFinance Arena. Le contrat sera prochainement prolongé jusqu'en 2025. PostFinance pourra ainsi continuer d'associer son nom à la plus grande patinoire de Suisse.

Guillet Eric, Genève (11.10.)  
 Häslér Peter, Därligen (23.10.)  
 Hodel Josef, Birsfelden (23.11.)  
 Huber Erwin, Altshofen (19.11.)  
 Imholz Karl, Ibach (05.11.)  
 Infanger Herbert, Oberwil bei Zug (12.10.)  
 Isenschmid Jürg, Murzelen (14.11.)  
 Jacolet-Kilchör Monique, Neuchâtel (20.11.)  
 Jungo Peter, Böisingen (05.11.)  
 Juon Fida, Pany (11.10.)  
 Kaech Fritz, Birsfelden (06.10.)  
 Käser Alfred, Madetswil (17.10.)  
 Kaufmann Willy, Yvorne (10.10.)  
 Kessler Willy, Wängi (10.10.)  
 Kleeb Lilly, Effretikon (25.11.)  
 Krattinger Josef, Tafers (01.12.)  
 Kunz Eduard, Elfingen (08.10.)  
 Kunz Felix, Flumserberg Portels (25.11.)  
 Kuster Josef, Le Locle (27.11.)  
 Lanter Ludwig, Waldkirch (15.10.)  
 Liaudat Denis, Duillier (24.10.)  
 Liechti Rolf, Lotzwil (10.12.)  
 Lienhard Fritz, Erlinsbach (20.10.)  
 Lienhard Martin, Zofingen (10.11.)  
 Lustenberger Ruth, Hinterkappelen (10.11.)  
 Lüthi Hans, Balsthal (08.11.)  
 Mäder-Beck Louise, Liebistorf (18.11.)  
 Marbach Franz, Olten (27.11.)  
 Meier Max, Winterthur (25.10.)  
 Meile Albert, Dussnang (14.10.)  
 Mettler Albert, Knonau (02.11.)  
 Mettler-Mühlethaler Claudine, Hägendorf (07.11.)  
 Minder Fritz, Bern (29.11.)  
 Minoli Andrea, Bellinzona (15.10.)  
 Möckli Hanspeter, Schaffhausen (16.11.)  
 Moine-Bruat Hélène Berthe, Bressaucourt (14.11.)  
 Mona Rolf, Bern (31.10.)

Monnet-Crettenand Roselys, Iséables (08.12.)  
 Morier-Genoud-Weiss Yvonne, Château-d'Ex (01.12.)  
 Müller Heribert, Thörishaus (01.12.)  
 Müller-Stucki Julia, Ecublens VD (25.10.)  
 Nobs-Kopp Anna, Täuffelen (21.10.)  
 Oertle Vincenz, Teufen (08.10.)  
 Pasquier Claude, La Tour-de-Trême (11.11.)  
 Peter Jean, St-Cierges (13.12.)  
 Poltera Elmar, Genève (29.10.)  
 Redruello Fernando, Luarca (Espagne) (12.12.)  
 Reist Kurt, Zimmerwald (04.12.)  
 Rindlisbacher Urs, Wattwil (28.11.)  
 Rochat-Held Marianne, Roche VD (10.11.)  
 Rüfli Rudolf, Arch (21.10.)  
 Ruspini Francesco, Astano (19.10.)  
 Salerno Rosa, Le Lignon (21.11.)  
 Sandany Elena, Bern (24.10.)  
 Savic Ratomir, Zürich (15.10.)  
 Schaffner Christian, Hausen AG (05.11.)  
 Schaller Oswald, Naters (07.11.)  
 Schär Ernst, Messen (09.12.)  
 Schiess-Schertenleib Ursula, Mühleberg (13.12.)  
 Schnegg Georges, Cossonay-Ville (06.12.)  
 Schuler Othmar, Arth (25.10.)  
 Sciboz Lucienne, Grolley (30.10.)  
 Simone-Stettler Katharina, Möhlin (08.10.)  
 Stähli Gerhard, Boll (01.12.)  
 Stalder Emil, Schüpfheim (13.10.)  
 Steiner-Jauch Rosmarie, Dietwil (08.11.)  
 Summermatter Lilian, Eisten (20.11.)  
 Talarico Luigi, San Giovanni in Fiore (Italie) (19.10.)  
 Tanner Hansjoerg, Sarmentorf (06.11.)

Tellenbach-Marty Theres, Schliern bei Köniz (11.12.)  
 Tinguely-Clerc Evelyne, Villars-sur-Glâne (15.10.)  
 Tschanner Renata, Chur (23.10.)  
 Tschopp-Hersberger Lotte, Pratteln (03.12.)  
 Tuor Sievi, Regensdorf (13.12.)  
 Umiker-Dietiker Marlies, Holderbank AG (14.11.)  
 Virchaux-von Gunten Elisabeth, Marin-Epagnier (01.11.)  
 Vogel Franz, Wolhusen (07.10.)  
 Winkler Michel, Ste-Croix (29.11.)  
 Zimmermann Anton, Ennetbürgen (18.10.)  
 Zingg Paul, Abtwil SG (24.10.)  
 Zumsteg Rudolf, Oberhofen AG (03.12.)  
 Zurbuchen-Schlechten Marguerite, Onex (28.11.)  
 Zürcher Ulrich, Eggwil (11.10.)

### 75 ans

Aebischer Meinrad, Neuchâtel (24.11.)  
 Aeschlimann Paul, Zauggenried (22.11.)  
 Amico-Losa Livia, Roveredo GR (04.12.)  
 Andrezza Angelo, Rivera (06.12.)  
 Aschwanden Ursula, Thalwil (14.10.)  
 Bachmann Anna, Rafz (14.10.)  
 Barmettler René, Kriens (22.10.)  
 Barras Bernard, Genève (05.11.)  
 Bender Monique, Torgon (26.11.)  
 Bhend Adolf, Grindelwald (28.11.)  
 Bibbo Lucia, Sierre (12.12.)  
 Bieri Nelli, Thun (17.11.)  
 Blättler Josef, Muttetz (12.11.)  
 Borer Ivo, Grindel (01.11.)  
 Bory Jean-François, Tramelan (05.10.)  
 Borzomi Giuseppe, Renens VD (03.11.)

Brack Alfred, Frick (17.10.)  
 Brianza Francesco, Stabio (07.11.)  
 Bruderer Willi, Speicherschwendli (21.11.)  
 Brühlhart-Haldemann Jeannette, Grandvaux (30.10.)  
 Brun Joëlle, Senarclens (07.11.)  
 Brunner Beat, Baden (30.10.)  
 Brunold Gisepe, Rodels (10.10.)  
 Bucher Josef, Kaiseraugst (30.11.)  
 Bucher Franz, Kerns (10.12.)  
 Bucher Theodor, Buochs (06.10.)  
 Bühler Hans, Horrenbach (13.11.)  
 Bürkler Hansruedi, St. Gallen (15.10.)  
 Caminada Peter, Zollikofen (15.10.)  
 Cancelo José-Antonio, A Coruña (Espagne) (01.11.)  
 Caretti Henri, Martigny (16.10.)  
 Chiappori Alfred, Meggen (07.10.)  
 Christen Heinz, Therwil (08.12.)  
 Corminboeuf Christa, Basel (15.11.)  
 Cosandey-Müller Doris, Attiswil (21.11.)  
 Currenti Mariano, Chiasso (26.11.)  
 De Luca Marilena, Giubiasco (07.12.)  
 De Vito-Valentino Franca, Rome (Italie) (19.11.)  
 Deflorin Oscar, Chur (08.11.)  
 Di Ninno Gerardo, Contone (13.12.)  
 Dominger Ivan, Beograd (Serbie) (02.12.)  
 Duvoisin Raymond, Yverdon-les-Bains (08.11.)  
 Eggenweiler Thomas, Murten (07.11.)  
 Egger-von Allmen Marianne, St. Stephan (03.12.)  
 Enz-Vogler Veronika, Hochdorf (02.12.)  
 Erpen Franz, Glis (26.11.)  
 Etzweiler Rudolf, Zürich (07.12.)  
 Fässler Willi, St. Pelagiberg (01.11.)  
 Favre Christian, Lausanne (01.12.)  
 Ferrari Gino, Cugnasco (10.11.)  
 Filipponi Bruno, Winterthur (13.10.)  
 Flückiger Paul, Kreuzlingen (17.11.)  
 Fontana-Egli Marianne, Flims Dorf (26.11.)  
 Frischknecht Jakob, Stachen (18.11.)  
 Gaillet Freddy, Glion (14.11.)  
 Geiser-Pfister Claudine, Colombier NE (14.10.)  
 Gindroz Pierre, Belmont-Lausanne (01.12.)  
 Glauser Alfred, Bern (08.10.)  
 Gomez-Pazos Belarmino, Santiago de Compostela (Espagne) (09.11.)  
 Grenon Fernand, Champéry (26.10.)  
 Guggisberg Joël, Jegenstorf (15.10.)  
 Guignet-Clavel Andrée, Bussigny-Lausanne (08.11.)  
 Guilloud Denis-Henri, Champagne (31.10.)  
 Gysler Willi, Kollbrunn (03.11.)  
 Haas Lukas, Muri AG (07.12.)  
 Hächler-Müller Verena, Beatenberg (03.12.)  
 Hämmerli Hans Ulrich, Gerolfingen (12.12.)  
 Hauser Magdalena, Turbenthal (15.10.)  
 Henny-Dubuis Cécile, Cheseaux-Lausanne (18.10.)  
 Hirt Hans, Gränichen (18.11.)  
 Hirt Alfred, Burg AG (08.11.)  
 Hofmann Andreas, Walchwil (12.11.)  
 Högger Anna, Bischofszell (20.10.)  
 Horni Emil, Grafstal (02.11.)  
 Houriet Claude-Alain, La Chaux-de-Fonds (27.10.)  
 Imhof Ernst, Liestal (06.11.)  
 Imhof Rudolf, Bülach (06.10.)  
 Jacquérior Jean-Pierre, Martigny (13.12.)

# Poste d'observation

Janett Fritz, Schiers (17.10.)  
Jauch-Dittli Verena, Silenen (03.12.)  
Jutzeler Elisabeth, Erlenbach im Simmental (04.11.)  
Käser Jean-Claude, Courgenay (13.12.)  
Kästli Madeleine, Langnau am Albis (06.12.)  
Keller Christian, Kirchberg BE (23.10.)  
Klees Irene, Oetwil (27.10.)  
Kunz-Heimberg Ruth, Thun (15.10.)  
Künzli Eric Joseph, Meyrin (20.10.)  
Kurth Hans-Peter, Studen BE (13.12.)  
Lachausse Christian, Courroux (26.10.)  
Lack Hans Ulrich, Binningen (08.12.)  
Lanz Kurt, Pratteln (03.11.)  
Lathion-Fraginière Chantal, Uvrier (06.12.)  
Laubscher Werner, Wabern (08.10.)  
Leuthold Ernst, Meiringen (16.11.)  
Leuthold Karl, Ebertswil (12.12.)  
Linder Markus, Walenstadtberg (12.12.)  
Linder-Nydegger Katharina, Pensier (28.10.)  
Lopez José, Nyon (10.12.)  
López Fernández Tarsila, Lausanne (07.11.)  
Loureiro Dios Rio Visita, A Estrada (Espagne) (21.11.)  
Lüscher Kurt, Dürrenäsch (26.11.)  
Maissen Maurizio, Endingen (30.11.)  
Maurer Alexander, Schattenhalb (12.12.)  
Meile Ursula, Dübendorf (28.10.)  
Mhedbi Ali, Aarau (01.12.)  
Monnay-Huguenet Janine, Poliez-le-Grand (10.12.)  
Montet Alfred, Blonay (01.12.)  
Moret Jean-Noël, Liddes (14.11.)  
Muff-Dommen Hilda, Hochdorf (10.12.)  
Mühlemann Paul, Bacong (Philippines) (21.10.)  
Muloway Anna, Zürich (25.10.)  
Niedrist-Huwylar Pia, Stans (16.11.)  
Nyfeler Manfred, Fällanden (11.12.)  
Panitti-Amoroso Antonia, Worblaufen (08.12.)  
Panourakis Joannis, Uster (09.10.)  
Räber Johann, Bachenbülach (11.12.)  
Raschle Madelaine, Zürich (22.11.)  
Reist Peter, Roggwil BE (21.10.)  
Rieder Linus, Wiler (Löttschen) (30.11.)  
Rittiner Nikolaus, Simplon Dorf (30.11.)  
Rochat Françoise, Prilly (26.11.)  
Roten Oswald, Ried-Brig (17.11.)  
Rotschi Bruno, Allschwil (23.11.)  
Ruef Hans Peter, Genève (19.10.)  
Ruppen Ulrich, Ostermundigen (08.11.)  
Schär Heinz, Zollikofen (29.10.)  
Scherrer Markus, Bazenheid (03.12.)  
Schindler Peter, Thörishaus (13.12.)  
Schindler-Michel Elvira, Holziken (30.10.)  
Schlegel Johanna, Dorf (27.10.)  
Schuler Albert, Siebnen (08.12.)  
Schuler Paul, Kerns (28.10.)  
Schwab-Stooss Silvia, Wileroltigen (13.11.)  
Seewer Raymonde, Épalinges (13.12.)  
Serag Ibrahim, Kehrsatz (07.10.)  
Stach-Gunzinger Catharina, Seedorf BE (10.12.)  
Sulmoni Mario, Coldrerio (26.11.)  
Sutter Albert, St. Gallen (27.10.)  
Thibaud Françoise, Savigny (27.10.)  
Thoma Frieda, St. Gallen (12.12.)

Timmel Carlo, Buchs ZH (23.11.)  
Urech Heinrich, Hallwil (11.10.)  
Vazquez Juan, Arbo (Espagne) (31.10.)  
Veser-Bosshard Heidi, Mendrisio (07.10.)  
Vögele Agatha, Wettswil (24.10.)  
Volluz Pierre-Maurice, Sembracher (19.10.)  
von Allmen-Jung Mireille, Untermettingen (Allemagne) (28.10.)  
Vötsch Hugo, Schmiedrued (30.10.)  
Walli Christian, Landquart (19.10.)  
Wapf-Gut Rosmarie, Altbüron (17.11.)  
Weber Gerhard, Thalwil (21.11.)  
Wiederkehr Erna, Bellikon (09.12.)  
Willi Niklaus, Mittellunden (27.11.)  
Wyler Martin, Auenstein (06.12.)  
Wyssmüller Michel, Villeret (30.11.)  
Zahnd-Schenkel Beatrice, Wilderswil (23.10.)  
Zbinden Manfred, Bern (13.11.)  
Zuber Hansruedi, Steinach (01.12.)

## RETRAITE

**Informatique/Technologie**  
Gillioz Pierre-André, Genève

**Immobilier**  
Blaser-Wirz Sara, Bellinzona  
Fuchs-Assey Susanne, Zumikon  
Ramqaj Idajeta, Romont FR  
Tinner Gerald, Bern

**Finances**  
Wittwer Marianne, Gümligen

**Services logistiques**  
Albrecht Hansulrich, Glattfelden  
Barloggio Paolo, Locarno  
Bärtschi Katharina, Bern  
Bättig Paul, Kriens  
Baumann Peter, Aarau  
Berchtold Werner, Basel  
Bergamin Margrith, Savognin  
Berger Bernard, Corgémont  
Bertschi-Bruder Katharina, Aarau  
Bläuer Markus, Reinach BL  
Böhler Detlef, Aarau  
Bürgi Fritz, Zürich  
Burkhard Roger, Langenthal  
Christen Roland, Leuggern  
Cramerli Carla, Li Curt  
Degelo-Wydlar Christina, Neuenhof  
Dolder Markus, Zürich  
Dreier-Alura Menchita, Zürich  
Duarte Conceicao Jose, Luzern  
Durtschi-Lengacher Barbara, Reichenbach im Kandertal  
Enggist Peter, Bern  
Fankhauser Ulrich, Thun  
Fantin Giovanni, Grancia  
Felix Pierre Ernst Joseph, Basel  
Fischer Lothar, Hägendorf  
Fischer-Nick Hedwig, Triengen  
Fuso Carlo, Frauenfeld  
Gähler Patrick, St. Gallen  
Geissbühler Alain, Avenches  
Genet Daniel, Moudon  
Grand Olivier, Farvagny  
Gübeli Aldo, Hinwil  
Haller Francis, Daillens  
Hermann Urs, Frauenfeld  
Honold Elsbeth, Bärenswil  
Hunger Hanspeter, Domat/Embs  
Hunziker Martin, Lenzburg  
Jarcevic Sahdo, Härkingen  
Kaspar Annemarie, Olten  
Klossner Kurt, Lausen  
Krup Marcel, St. Gallen

Koller Jean-Jacques, Delémont  
La Rocca Anita, Nänikon  
Lovey Marie Noëlle, Conthey  
Mallen-Massera Fiamma, Riazzino  
Marbacher Pierre, St-Prex  
Mariotti Nesurini Loredana, Lugaggia  
Meier Urs, Härkingen  
Menzi Peter, Frauenfeld  
Mercoli-Danesi Angela, Manno  
Messer Samuel, Lyss  
Meyer Annemarie, Ortschwaben  
Mlinar-Hauri Gabrielle, Neuenhof  
Monney-Pralong Christiane, Genève  
Moreod Monique, Fétigny  
Morini-Regazzi Francesca, Riazzino  
Paggi Pierluigi, Locarno  
Panchaud Pascal, Palézieux  
Peter Beat, Reinach AG  
Pifferi Valeria, Mendrisio  
Pira Hakile, Éclépens  
Pürro Erwin, Burgdorf  
Reber Daniel, Thun  
Riedo-Moret Fabienne, Fétigny  
Rivier Blaise, Éclépens  
Romand Brigitte, Genève  
Rossetti Filomena, Zürich  
Ryser Markus, Burgdorf  
Schär Brigitte, Reconvilier  
Schera Tiziano, Cadenazzo  
Schwab Monika, Murten  
Spörri Georg, Kriens  
Staub-Jans Verena, Baar  
Vogel Peter, Willisau  
Vögele Stefan, Brugg  
von Ballmoos Ulrich, Wynigen  
Waldburger Hans-Peter, Zürich  
Wyer Lorenz, Baltschieder  
Zihlmann Hans Peter, Thun  
Zuber Benno, Zermatt

**PostLogistics SA**  
Rentsch Urs, Arlesheim

**RéseauPostal**  
Bérard-Gallay Roxane, Martigny  
Bini Loredana, Kilchberg ZH  
Bucheli Vogler Cornelia, Zürich  
De Oliveira Nunes Vitor, Genève  
Geissbühler Fritz, Zollikofen  
Häfli-Blättler Maria Margrit, Nebikon  
Jehli Erika, Flims  
Klöti Klara, Niederhasli  
Locher-Bucher Beatrice, Düringen  
Maira-Brazzola Manuela, Chiasso  
Marti-Koch Margrit, Aarburg  
Neuschwander Judith, Seuzach  
Pahud Nadine, Lausanne  
Schwab Renate, Glattfelden  
Vonlanthen Roger, Bern

**PostFinance**  
Gnos Marlise, Niederurnen  
Meierhans Martin, Bern  
Tornare-Landolt Sandra, Biel

**Services de mobilité**  
Abgottspon Richard, Törbel  
Caminada Isidor, Serneus  
Dos Santos Figueiredo Fernando José, Yverdon-les-Bains  
Güntensperger Guido, Zufikon  
Gyger-Moser Vreni, Krinau  
Loepfe Peter Andreas, Kreuzlingen  
Lombroso Linus, Versam  
Pastorino Robert, Pfäffikon SZ  
Riechsteiner Bernadette, Aarau  
Schär Roland, Winkel  
Tosalli Michel, Gorgier  
Wegmüller Werner, Riggisberg



## Envoie-nous tes photos!

Envoie-nous des photos à caractère historique de ta carrière à la Poste avec la mention «Perles d'archives» à l'adresse: [redaction@poste.ch](mailto:redaction@poste.ch)

## Presto Presse-Vertriebs AG

Bieri Peter, Basel  
Butz Stefan, St. Gallen  
Thirunavukkarasu Amirthagowry, Bern

## NOS REGRETTÉS

### Retraités

Albrecht René, Brig (1945)  
Arnold-Scherer Annemarie, Hagendorn (1950)  
Bachmann Marianne, Cortaillod (1949)  
Barbezat Laurette, La Chaux-de-Fonds (1934)  
Bäriswyl-Guillot Nelly, Maspalomas, Gran Canaria (Espagne) (1949)  
Baumer Walter, Schaffhausen (1930)  
Beaud Henri, Clarens (1923)  
Beuchat Michel, Birsfelden (1957)  
Biefer Fritz, Scharans (1941)  
Biffiger Marcel, Aigle (1935)  
Blaser-Mosca Luigina, Ostermundigen (1927)  
Blum Anton, Münchenstein (1930)  
Boesch Johann, Winterthur (1934)  
Bolens Simone, Provence (1928)  
Braendle-Gähwiler Josef, Eschenbach SG (1935)  
Buess Hanspeter, Wenslingen (1937)  
Burke Michael, Zürich (1940)  
Clerc Bernard, Lausanne (1941)  
Cordey Bernard, Yverdon-les-Bains (1941)  
Crocchi-Medici Gianni, Stabio (1943)  
Dietrich Rosa, Gampelen (1932)  
Dietrich Hans, Gampelen (1929)  
Distel Josef, Basel (1950)  
Dürrer Gallus, St. Gallen (1931)  
Dugon Gilbert, Bofflens (1929)  
Dürig Raoul, Corcelles-le-Jorat (1947)  
Durrer Eveline, Dübendorf (1957)  
Eberhard Alois, Jona (1961)  
Edder Laurent, Petit-Lancy (1939)  
Egger Theodor, Bern (1934)  
Egger-Gautschi Edith, Wisen SO (1965)  
Eichenberger Armin, Winterthur (1935)  
Eng Leonhard, Bottmingen (1936)  
Erni Kurt, Trogen (1950)  
Fausch Kaspar, Winterthur (1933)  
Fischer Vinzenz, Luzern (1932)  
Flaction André, Cronay (1942)  
Flückiger-Hertli Margareta, Orpund (1949)

# Poste d'observation



Frei Paul, Nuglar (1920)  
Fuhriemann Hans-Rudolf, Rapperswil  
BE (1933)  
Gisin Ernst, Muttenz (1930)  
Gisler Willy, Löhningen (1945)  
Gmür Beat, Zumikon (1940)  
Gonzalez Perez Salvador, Lausanne  
(1940)  
Grandi Marco, Cademario (1938)  
Gueissaz-Gremaud Claude, Ste-  
Croix (1924)  
Gumy Jean-Marie, Rossens FR (1939)  
Güntert Johann, Hellikon (1941)  
Haering Margrith, Pratteln (1934)  
Heini Otto, Winikon (1947)  
Hermann Werner, Oberengstringen  
(1933)  
Holzer Peter, Murten (1940)  
Hueber Peter, Aesch BL (1934)  
Isler Andreas, Hombrechtikon (1931)  
Jeanneret Elsa, Boveresse (1925)  
Jecker-Pollien Anna, Assens (1955)  
Kälin Franz, Ostermundigen (1942)  
Käslin Anton, Stansstad (1942)  
Koch Erwin, Winterthur (1942)  
Kohler-Lipp Annalies, Glarus (1939)  
Laederach Beatrix, Flamatt (1943)  
Lehner Kurt, Muhen (1945)  
Leuenberger Andreas, Aefligen  
(1936)  
Lüthi Ernst, Bern (1925)  
Massot Antonio, Saint-Gilles  
(Belgique) (1948)  
Mathieu Niklaus, Albinen (1935)  
Möckli Ulrich, Schaffhausen (1947)  
Monnier Pierre, Arnex-sur-Orbe (1949)  
Morinini Sergio, Orselina (1926)  
Nebiker Elisabeth, Häfelfingen (1938)  
Oestreich Guenter, Riehen (1941)  
Pinggera Florian, Sent (1942)  
Pittet Robert, Cugy VD (1943)  
Prélaz-Baudin Paul, Genève (1938)  
Reber Willi-Fritz, Unterseen (1932)  
Regazzoni Remo, Lugano (1937)  
Rempfler Josef, Appenzell (1926)  
Rima Caterina, Berzona (1926)  
Rüegg Ernst, Niederweningen (1948)  
Saner Josef, Reinach BL (1930)  
Saxer-Zürcher Werner, Trin (1939)  
Schibli Georg, Dietikon (1932)  
Schindler Rosmarie, Urdorf (1939)  
Schlegel Andrea, Flums (1970)  
Schmid Karl, Sevelen (1934)  
Schöb Otto, Flawil (1928)  
Schrofer Baltasar, Trimmis (1937)

Siegenthaler Ernst, Birsfelden (1932)  
Spahr Verena, Unterseen (1931)  
Stäubli Arthur, Sulz AG (1937)  
Stauffer Roger, Yverdon-les-Bains  
(1930)  
Stocker Mathilde, Küsnacht am Rigi  
(1934)  
Stucki Ernst, Bleiken bei Oberdiess-  
bach (1940)  
Tanner Hansrudolf, Hinwil (1932)  
Theytaz Marc, Ayer (1944)  
Tran-Huynh Thi-Le, Gisikon (1955)  
Uehlinger Hans, Unterbäch VS (1925)  
Valeggia Mirto, Mezzovico (1944)  
Valenti Gianini Liana, Giubiasco  
(1949)  
Veuthey Louis, Genève (1928)  
Vicini Edwin, Erlach (1941)  
Voegele Anton, Ottenbach (1935)  
Weber Albert, Winterthur (1939)  
Weber Oskar, Strengelbach (1926)  
Zemp Max, Galgenen (1937)  
Zraggen Bernhard, Andermatt  
(1954)  
Zingg Gertrud, Aarau (1937)  
Zuber Mirielle, Sion (1944)  
Zufferey Daniel, Ovronnaz (1947)

## Personnel actif

### Services logistiques

Fivaz Marcel, Biel/Bienne (1962)  
Richner Edgar, Härkingen (1964)  
Spenillo Daniele, Bellinzona (2002)  
Weibel Daniela, Münchenbuchsee  
(1968)

### RéseauPostal

Lafferma Natascia, Serfontana (1970)

### Services de mobilité

Brem Christoph, Wölflinswil (1954)  
Schwizgebel Jean-Claude, Gstaad  
(1955)

## Impressum

### Éditeur

La Poste Suisse SA  
Communication, Wankdorffallee 4  
3030 Berne  
E-mail: redaction@poste.ch

### Rédacteur en chef

Walter Schmid (WS)

### Direction artistique/conception visuelle

Dieter Rööslü

### Rédaction

Fabienne Näf (FN), Carmen Fusco  
(CF), Magalie Terre (MT), Ramona  
Schafer (RS), Susanna Stalder (SS),  
Fredy Gasser (FG), Gabriel Ehrbar  
(GE), Sandra Liechti (SL), Florence  
Herndl (FH), Christina Lamprecht

### Layout

Kaspar Eigensatz, Natalie Fankhauser,  
Denise Maritsch

### Contribution

Joel Schilter, Max Küng, Romy Blü-  
mel, Thomas Häusermann, Kerstin  
Eichenberger, iStock, Musée de la  
communication, Archives des PTT,  
Michael Sieber, Kathrin Schluep,  
Ronny Steck

### Traduction et relecture

Service linguistique de la Poste

### Annonces

FACHMEDIEN – Zürichsee Werbe AG  
8712 Stäfa  
eveline.schneider@fachmedien.ch  
044 928 56 55

### Impression

CH Media Print AG, Aarau

### Photo de couverture

Joel Schilter

### Tirage

Édition en allemand: 53 300 ex.  
Édition en français: 16 500 ex.  
Édition en italien: 5200 ex.  
Total: 75 000 ex.

### Reproduction avec autorisation écrite de la rédaction uniquement.

### Abonnements/changements d'adresse

Personnel actif:  
PostWeb (Portail RH > Données  
personnelles), auprès des Services RH  
compétents (selon décompte de salaire)  
ou à l'adresse hrservices@poste.ch

### Retraités:

Par courrier à: Caisse de pensions Poste,  
Viktoriastrasse 72, case postale,  
3000 Berne 22

### Autres abonnés:

E-mail: abo@poste.ch  
Tél.: 058 338 20 61

### Adresses utiles

Conseil social, Centre de carrière:  
058 341 40 40  
santeetaffairesociales@poste.ch  
Fonds du Personnel Poste:  
fondsdupersonnel@poste.ch

imprimé en  
suisse



## 2ndLife – la 2ème vie aux véhicules postaux

KYBURZ DXP révisé en usine avec garantie  
à partir de CHF 6'050.–

[www.kyburz-switzerland.ch](http://www.kyburz-switzerland.ch)



# Mon objet préféré



Selina Strössler est responsable  
Réception et boutique au  
Musée de la communication

## Un jouet culte

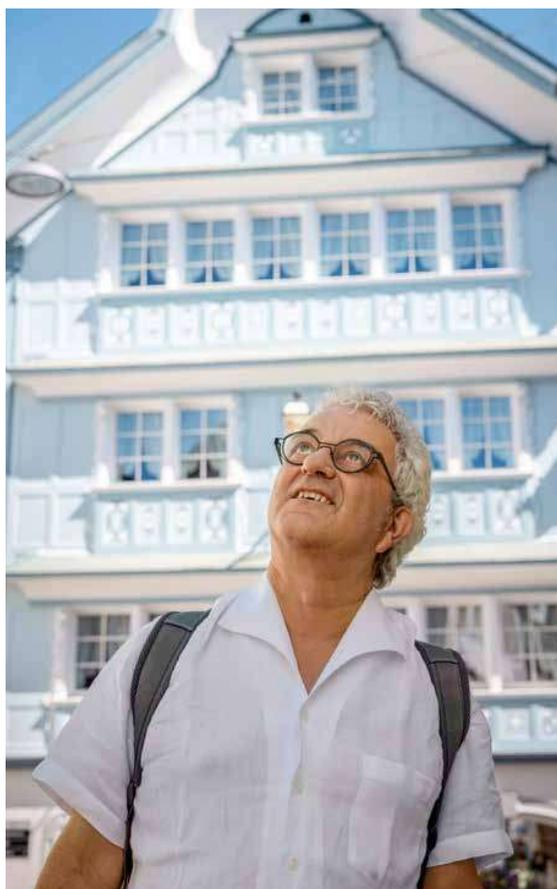
«Mon objet préféré est indéniablement la Game Boy, cette petite console de jeu sortie en 1990 et dont j'ai rêvé pendant toute mon enfance sans jamais l'obtenir. Craignant que je développe une addiction, mes parents ont toujours refusé de m'en acheter une, raison pour laquelle elle est devenue pour moi un véritable objet de convoitise. Je profitais de chaque occasion pour y jouer, que ce soit avec des amis ou chez mes cousins, où il y en avait même plus d'une par personne. Au bout d'un certain temps, mes parents ont fini par m'offrir une sorte de «Quiz Game Boy», ce qui partait d'une bonne intention, mais ne m'a pas vraiment satisfaite. Ce n'est qu'avec le premier téléphone mobile de ma mère, un Nokia 7110, que j'ai eu accès à un jeu, «Snake», à la maison. Même ici au musée, la Game Boy reste inaccessible pour moi, puisqu'elle est exposée derrière une épaisse vitre. Ce sont surtout les visiteurs qui ont grandi dans les années 1990 qui la voient comme un objet culte: ils se souviennent de «Tetris» ou de «Super Mario» et se rappellent leurs scores et leurs exploits respectifs.»



Le musée est  
sous le patronage  
conjoint de la Poste et de  
Swisscom. Il te suffit de  
présenter ta carte d'identité  
du personnel pour le  
visiter gratuitement.  
En savoir plus:  
[mfk.ch/fr](http://mfk.ch/fr)

Depuis deux ans, PubliCar transporte sur demande via une application des voyageurs de tout âge en Appenzell.





À Appenzell, les façades richement décorées suscitent notre admiration.

## “Prochain arrêt: Dorfstrasse 21, Schlatt-Haslen”

La Suisse possède le réseau public de bus et de trains le plus dense au monde. CarPostal le rend encore plus accessible: PubliCar emmène les voyageurs même là où il n'existe pas d'arrêts officiels. En Appenzell, depuis l'été dernier, le bus sur appel se réserve via une application que nous avons testée.

Texte: Fredy Gasser Photos: Michael Sieber



Quelques clics suffisent pour installer l'application PubliCar.



Le bus sur appel n'emprunte pas que les itinéraires de CarPostal.

Durant le trajet, nous sommes subjugués par la beauté du paysage appenzellois.



Ce jour-là, un temps splendide nous attend à la Dorfstrasse 21, à Schlatt-Haslen. Notre ami Google nous a appris que l'administration communale se trouve là, en plein cœur des magnifiques Préalpes appenzelloises. Le ciel d'été, d'un bleu profond, fait de notre expérience une journée de fête. Notre mission: nous rendre depuis Appenzell à la Dorfstrasse 21, à Haslen, sans devoir marcher. Le lieu n'est desservi par aucun transport de ligne, train ou car postal, du moins le week-end. Mais, depuis deux ans, on peut commander un PubliCar, le bus sur appel de CarPostal, via une application. C'est ce que nous faisons.

### Installer l'application

Fuyant la chaleur à l'ombre du bâtiment rouge et blanc de la gare, nous installons l'application. Après quelques clics et un téléchargement rapide, un message de bienvenue nous accueille. À peine avons-nous donné notre numéro de téléphone et reçu un SMS de confirmation que l'on nous donne la marche à suivre:

1. Sélectionnez votre heure de départ ou d'arrivée et indiquez le lieu de départ et la destination.
2. Nous recherchons un PubliCar pour vous.
3. Vous réservez. Nous venons vous chercher. Facile!

### Où est le PubliCar?

Nous déambulons dans le centre d'Appenzell en admirant les façades richement décorées. Une fois arrivés à la Landsgemeindeplatz, nous indiquons celle-ci comme point de départ dans l'application. Notre destination: Dorfstrasse 21, Schlatt-Haslen. Après un rapide calcul, l'application nous indique l'heure d'arrivée du bus. Il nous reste 37 minutes, le temps de prendre un café sur la terrasse d'un restaurant non loin de là. Cinq minutes avant le départ, nous parcourons la place du regard, en nous demandant d'où arrivera le bus. Mais voilà que le véhicule jaune surgit entre les rangées de maisons. Le bus de treize places s'arrête directement devant nous. Après nous avoir adressé un salut cordial, Bruno Walser, le conducteur, ne s'attarde pas; rodé, il manœuvre son bus d'un carrefour à l'autre avant de prendre une route étroite qui monte dans les collines.

### L'application détermine l'itinéraire

PubliCar n'a rien à voir avec les courses classiques des cars postaux. Pendant le trajet, l'application peut ajouter de nouvelles adresses de prise en charge ou de destination, modifiant par là même l'itinéraire. Bruno nous explique que, de ce fait, l'horaire peut parfois être serré: «Une chose est sûre: l'application nous guide, nous les



Destination atteinte: la Dorfstrasse, à Schlatt-Haslen, et le restaurant Krone en arrière-plan.

locaux, mais nous nous appuyons aussi sur notre connaissance des lieux». Lui, qui exploite depuis longtemps une ferme à Gais, dans la région, connaît chaque colline comme sa poche.

### PubliCar pour toutes et tous

Le service PubliCar est commandé par des personnes de tout âge. Environ 40% d'entre elles réservent via l'application, les autres par téléphone. «La passagère la plus âgée a 99 ans», précise Bruno, «elle prend le PubliCar pour se rendre à sa séance de physiothérapie.» Bruno connaît toutes les routes, mais aussi sa clientèle. Mon regard est attiré par une maison d'un jaune étincelant dans les collines. Il nous explique qu'elle est typique des Rhodes-Intérieures.

Nous débouchons dans la Dorfstrasse, à Haslen, et passons devant l'accueillant restaurant «Krone». Puis le bus s'arrête. «Dorfstrasse 21, nous y voilà», indique le conducteur. Cela dit, l'administration communale ne se trouve pas à ce numéro, mais au 36. Google s'est trompé et l'application a presque trop bien suivi.

### Précis comme une montre suisse

Puisque nous sommes ses seuls voyageurs, Bruno nous ramène à la Landsgemeindeplatz, à Appenzell. À destination, nous nous empressons de saluer Bruno et de descendre pour le laisser repartir. Le PubliCar est très demandé. Conclusion de notre test? L'application PubliCar fonctionne parfaitement!



### Trois questions à...

... Pius Graf, du secteur CarPostal Est.

#### Depuis juillet 2020, PubliCar peut être commandé dans le canton d'Appenzell Rhodes-Intérieures via une application. Qui l'utilise?

De nombreux jeunes pour sortir, se rendre au sport ou au travail, auxquels s'ajoutent un grand nombre d'écoliers. Les seniors l'utilisent aussi pour faire leurs courses ou pour des rendez-vous. Enfin, il est sollicité par les randonneurs dans l'Alpstein et par les patients de la clinique de Gais.

#### Les commandes se font-elles plus via l'application, ou toujours par téléphone?

Actuellement, près de 40% des courses sont commandées via l'application. Nombre de nos clients réguliers continuent de commander le bus par téléphone, ce qui coûte cher à CarPostal. Nous voulons changer cela.

#### Quelles nouveautés pour l'application PubliCar?

Se déplacer avec PubliCar Appenzell sera encore plus intéressant cet automne. Jusqu'au 10 décembre 2022, le supplément ne sera que de 3 francs au lieu de 5 pour les réservations via l'application. Nous verrons ainsi dans quelle mesure les réductions tarifaires peuvent inciter les gens à passer au numérique.

## De beaux souvenirs

**Le numérique c'est pratique!** Il suffit de songer à la photographie. Qui se souvient encore du temps où l'on transportait un vrai appareil photo autour du cou, qui pesait de tout son poids au bout de sa courroie? On réfléchissait à chaque fois au véritable intérêt de la prise de vue avant d'appuyer sur le déclencheur, car chaque photo avait un coût et, quand on en avait réalisé 36, il fallait laborieusement changer de pellicule. Aujourd'hui, grâce à l'iPhone, on peut prendre 36 photos en dix secondes, puis les transférer dans le cloud, où elles rejoindront les 36 000 autres images de vacances. Ira-t-on toutes les regarder ensuite? Pas sûr. Mais ce qui est fait est fait! Néanmoins, tout le monde n'est pas fan du 100% numérique, et je peux citer en exemple l'un de mes amis. Celui-ci a récemment hérité d'un appareil photo argentique, avec moult accessoires, le tout estampillé Leica, comble du luxe. Quand les vacances sont arrivées, il a choisi un voyage en Afrique avec safari. Après avoir fait le plein de pellicules et empaqueté tout son matériel photo, il a décollé pour le Kenya. Armé de son appareil, il a «traqué» les animaux sauvages évoluant sur les rives d'un plan d'eau: ici un lion, là un buffle, un peu plus loin un pangolin – chaque photo étant le fruit d'une décision mûrement réfléchie, comme il aimait à le rappeler gentiment à sa femme quand elle-même dégainait son iPhone à tout bout de champ. Lui, se voulait l'auteur de vrais souvenirs, conformes aux règles de l'art, c'est-à-dire argentiques.

De retour chez lui, il s'est empressé d'envoyer ses pellicules par la poste au laboratoire, qui a eu tôt fait de lui faire parvenir les précieux clichés. Brûlant d'impatience, il a ouvert le colis et passé en revue les photos en 10 x 15 cm



**“Tout le monde n'est pas fan du 100% numérique.”**

à 49 centimes l'unité (sans compter les 6 francs 90 pour le développement) avant de faire une tête aussi longue que le cou d'une girafe en constatant qu'elles étaient toutes sous-exposées, comme si elles avaient été prises lors d'une éclipse solaire. En outre, la plupart étaient «bougées» et floues, de sorte qu'on n'y reconnaissait pas les bêtes sauvages. Bref, le résultat était pitoyable... La femme de mon ami l'a réconforté. Fort heureusement, elle avait conservé sur son iPhone 643 photos numériques du safari. Toutes prises sur le vif, mais parfaitement nettes.



Max Küng (52 ans) est chroniqueur et auteur. Il vit à Zurich.

# Mes envois

Ne plus jamais  
manquer un envoi!

S'inscrire  
et gagner des  
excursions d'une  
valeur totale de plus  
de CHF 7000.-



À l'instant  
L'envoi sera distribué  
demain 

Gérer la réception 

**LA POSTE** 

## En Une

# Deux visages, une passion



Il semblerait qu'une nouvelle collaboratrice nous ait rejoints. Mais les apparences sont trompeuses, car ce sont en fait deux personnes qui se trouvent en photo sur la page de couverture: Kim et Lisa sont toutes deux arrivées à la Poste cette année.

Lisa a vécu à Bad Säckingen jusqu'en 2016 et effectuait les allers-retours pour ses études à Bâle. En 2019, elle s'est installée dans la ville au bord du Rhin. Kim, quant à elle, a quitté Berlin cette année pour son nouveau travail à la Poste et a emménagé directement à Berne. Elle aime le côté alternatif de la ville et le fait que les gens y soient sympathiques et accueillants. Par ailleurs, c'est la culture de l'ouverture et la pluralité des opinions régnant en Suisse qui séduit Lisa. D'après elle, cela se retrouve surtout dans la politique: «Chaque avis est pris en compte». Au début, la langue constituait un obstacle pour toutes les deux. À la pause-café, les jeunes Allemandes de 28 ans n'arrivaient pas à suivre toutes les conversations en dialecte. Aujourd'hui, elles comprennent même le bernois.

Kim et Lisa ne partagent pas seulement leurs origines allemandes, mais aussi une passion pour la technologie, même si leurs spécialités de prédilection sont différentes: si Kim est fasci-

Réunies par l'intelligence artificielle au sens propre: sur la page de couverture, Lisa (à gauche) et Kim (à droite) se fondent en une seule et même personne.

née par l'Internet des objets (IdO)\*, c'est l'intelligence artificielle (IA)\* qui fait vibrer Lisa. Aucun doute pour elles: si la Poste souhaite continuer à prospérer, elle doit impérativement faire le bon usage des données venant du monde physique. Parallèlement à leur travail axé sur l'IdO et l'IA, elles dirigent ensemble depuis septembre le nouveau cluster dédié aux données de la Poste, «Data & Insights». Les jeunes femmes sont enthousiasmées par la manière dont la Poste développe le numérique. Il est évident que toutes les unités n'en sont pas à ce stade, mais la volonté de renforcer la numérisation est bien présente, selon elles. En dehors du travail, les deux collaboratrices sortent de ce monde virtuel. Lisa aime passer du temps avec sa chienne, Emma, et écrire des poèmes. Kim, elle, préfère aller au restaurant et découvrir de nouveaux lieux – en Suisse, mais aussi à travers le monde.

\* Plus de détails sur ces concepts à la page 18

Apprends-en plus sur Kim Kordel et Lisa Weinzierl! Dans la série «Humans of Swiss Post», nous racontons le parcours de collaboratrices et de collaborateurs de la Poste.

